

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Telf. Administración 4089  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntoiro, 29  
Teléfs. Administración, 1427  
Redacción, 1227

Viernes, 19 de Agosto de 1960

Año LXXXII

Número 27.048

Precio: 1'50 Ptas.

### ROTULOS LUMINOSOS de PLEXIGLAS

con luz fluorescente SIN AVERIAS  
CONSUMO MINIMO GARANTIZADOS  
Lucen de día y de noche

Pida presupuestos a: PUBLICIDAD RECLAM

Sta. Catalina 27  
Teléfono 4505  
LA CORUÑA

Fernando Villamil 30 - 1.º  
Teléfono 3575  
EL FERROL

## La rotura de un dique de lavado de minerales, en Reocín (Torrelavega) ha causado dieciocho muertos. Han sido extraídos quince cadáveres

### La enorme masa de fango, al caer desde cincuenta metros de altura, sepultó cuatro casas del grupo de viviendas de la Empresa

### El Ministro de Obras Públicas se personó en el lugar de la catástrofe, dirigiendo los trabajos de salvamento

TORRELAVEGA, 18. — A las once menos cuarto de la noche de ayer se rompió la presa de la Real Compañía de Minas, en Reocín, deposita los residuos de mineral. La rotura se produjo al parecer, por el enorme peso de la masa de fango que contenía.

Este dique se halla situado en el lugar denominado El Mazo, del pueblo de Torres, perteneciente al Ayuntamiento de Torrelavega, y en él se contenían muchos centenares de miles de toneladas de arena, fango y agua.

El siniestro ha originado cuantiosas pérdidas en la comarca y ha sepultado a 18 personas, de las cuales han sido recuperadas hasta ahora seis cadáveres.

haber asistido ayer a un entierro en el pueblo de Campuzano y haber demorado su regreso, a cuya circunstancia debe el haber salvado la vida. Su esposa y los dos hijos han quedado sepultados dentro de la vivienda.

Otra de las víctimas, Jacinto Ortiz, apodado "El Pasiego", obrero de la empresa, encajado de la bomba de extracción del agua del dique averiado, que quedó asimismo sepultado dentro del local donde realizaba su trabajo.

La señora Eugenia Terán Terán, enfermera del hospital de la empresa, ha sido también víctima del siniestro, al arrollar la imponente masa de cieno el in-

muble que, afortunadamente, se encontraba vacío de enfermos. El cadáver de la enfermera no se pudo recuperar.

Manuel Echevarría, que habitaba otra de las casas arrasadas, al sentir la primera explosión del muro del dique, salió corriendo con una de sus hijas en brazos, pero, alcanzado poco después por un segundo alud, vió con horror que su hija desaparecía entre el fango, mientras él podía salvarse, gracias a la ayuda que le prestaron unos vecinos, entre ellos Julián Crespo. No obstante, Manuel sufre lesiones de consideración, entre ellas la rotura de varias costillas. Su esposa y

su otra hija, quedaron dentro de la vivienda que fue sepultada por el cieno.

De la importancia de la catástrofe (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Las inversiones de capital extranjero en España marchan satisfactoriamente, con claro aumento

### Conferencia de Prensa del ministro de Comercio, Sr. Ullastres

BILBAO, 18. — El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha sostenido una conferencia de Prensa, con los periodistas bilbaínos.

—El año pasado dijo usted que se estaba estudiando la convertibilidad de la peseta. ¿Como está ese asunto?

—Terminado el trabajo preparatorio, el problema era la elección del momento. Tal y como se han desarrollado las cosas durante este año, el momento está próximo. Necesitábamos respaldo

económico para no dar un paso en falso, para que la convertibilidad fuera definitiva. Si está hecho el estudio técnico y tenemos a nuestra disposición los medios económicos, la noticia espero que pueda venir pronto.

—Se ha cambiado mucho de que caminamos hacia un nivel de vida comparable al europeo, de los trabajadores españoles. Está claro que si se modificasen en alza los jornales y sueldos, la producción subiría también de costo y sería difícil exportar. ¿Como puede lograrse ese nivel de vida, contando con la imperiosa necesidad de exportación?

—Con lo que se está ya haciendo con las empresas: organización, racionalización del trabajo, productividad, todo lo que

tiende a lograr lo que es imprescindible conseguir: producir más y mejor. Y no solamente por un trabajo más efectivo del elemento hombre, sino por la renovación del utillaje, mantener el costo unitario hacia el exterior, produciendo mucho más; eso es lo que eleva el nivel de vida, haciendo que cobren más los trabajadores, con arreglo a la producción que se logra.

—¿Pueden competir, descontentando que si en precios, en calidad los productos españoles con los que se fabrican en el extranjero?

—No se puede contestar de un modo absoluto. En unos casos sí y en otros no. Pero la calidad se mejora continuamente y no pasará mucho tiempo sin que se alcance la óptima, un poco adelantada en los tiempos en los que se vendía en seguida. La competencia en el precio no sirve de nada si no guarda una cierta proporción con la calidad.

—¿Qué opina sobre los aranceles?

—Algunos han demostrado ser más que suficientes, otros siguen en experimentación y dependerá que se modifiquen o no de la política que rija en el exterior, sobre importaciones. Estamos en una época de evolución y se harán los retoques necesarios. Parece que, en general, protegen lo suficiente a lo que interesa pero hace falta tiempo para, en vista de los resultados, perfeccionar.

—¿Se han modificado o se piensan modificar las normas para la importación de automóviles extranjeros?

—No. Se importarán los concertados en los convenios bilaterales con otras naciones.

—¿La importación concertada perjudicará a la producción nacional?

—No. Porque entre los que producimos nosotros y los que se importan no se excede en número a la demanda que hay.

—¿Cuántos automóviles serían necesarios hoy para que todos los españoles que desean uno pudieran tenerlo?

—En economía todo es relativo. Ningunos, en una suposición, que si los automóviles se vendiesen a diez pesetas, habrían falta medio millón. Y si se vendiesen a quinientas mil pesetas con cinco mil o menos sería suficiente. Todo depende del precio.

—¿Qué hay sobre las inversiones de capital extranjero en España?

—Marchan satisfactoriamente con claro aumento. La legislación a este respecto ha abierto muchas puertas. Se puede, como ustedes saben, tener una participación extranjera del 50 por ciento y con autorización del Consejo de Ministros más. Y quiero decirles que el Consejo está autorizando la mayor parte de las solicitudes de inversiones de más de ese 50 por 100.

—¿En qué momento se ha empezado a producir la reactivación?

—Es difícil contestar a esa pregunta. La reactivación se produce de modo que cuando se puede hablar de ella, es cuando es ya un hecho. Entonces se puede decir mirando hacia atrás cuando comenzó. Se advierten síntomas en algunos sectores, pero no se puede juzgar aún en conjunto.

—¿Quién es el que ha pagado la estabilización?

—Todos, aunque cada sector pueda creer que sobre él ha caído la mayor parte de la carga. Los obreros creen quizás que ellos han soportado más por la reducción de horas extraordinarias y primas. El sector empresarial porque ha habido reactivación en las ventas y que a veces han tenido que producir con pérdidas y formar "stocks" con dificultades económicas. Y alza de precios, porque ha cesado el alza de los productos del agro, y en algunos casos, han bajado los precios. Pero el hecho es que la estabilización se ha pasado entre todos y que en el fondo todos lo comprenden así. Como los obreros que han visto las dificultades por las que atraviesaban los empresarios.

—Finalmente, le presentamos su opinión sobre la Feria de Muestras.

—Es funcional, bonita, está creciendo y creará más y despertará un gran interés, no solamente aquí sino en el extranjero. Gracias a Dios es una Feria de ventas y no de vanidades... Cifra.

### CUATRO CASAS SEPULTADAS

La enorme masa de cieno, al caer desde 50 metros de altura, sepultó cuatro casas del grupo de viviendas construido por la Real Compañía Asturiana, una de las cuales era de dos plantas y las restantes de una.

En la primera de éstas, habitaba la viuda de Ramírez, con su hija Agustina, su yerno don Antonio Oliver, abogado y empleado administrativo de la empresa, y los cuatro hijos de este matrimonio, todos ellos menores de seis años.

En la segunda de las viviendas, residía Manuel Rodríguez, con su esposa y una hija, los cuales quedaron sepultados, habiéndose recuperado hacia las tres de la madrugada el cadáver de Manuel, que era el encargado de máquinas de la empresa.

La tercera vivienda, situada en el lugar conocido por el Puente de La Barquera, estaba ocupada por el obrero de la empresa, Alberto Arcelega, en compañía de su mujer y dos hijos pequeños. El cabeza de familia no se encontraba dentro de la casa por

## Ayer falleció el Obispo de Astorga, Dr. Castellort y Souveyre. Contaba sesenta y un años de edad

ASTORGA, 18. — (Cifra). — Ha fallecido el Obispo de la Diócesis Dr. D. José Castellort y Souveyre.

A las 6,45 de esta tarde realizaba una visita a las obras que se realizan en el palacio de Gaudi, acompañado del Chantre de la Catedral y se sintió repentinamente indisputo. Avisado rápidamente el Dr. Valcárcel apreció su extrema gravedad y dispuso el inmediato traslado en automóvil a la residencia episcopal, a cuya entrada a las 7,10 de la tarde dejaba de existir asistido

espiritualmente por el Chantre, y administrándole la Extremaunción el Capellán.

Inmediatamente acudieron a Palacio las autoridades y el Cabildo Catedral, juntamente con el Obispo de Tudela, que se encontraba accidentalmente en Astorga, a noticia del fallecimiento del Dr. Castellort y Souveyre se extendió por la ciudad al doblar las campanas de todos los templos.

La muerte se produjo por congestión cerebral con hemiplegia. Su cadáver embalsamado se halla expuesto en la capilla del Seminario convertida en capilla ardiente.

### DATOS BIOGRAFICOS DEL EXTINTO

ASTORGA, 18. — (Cifra). — El Obispo de Astorga, doctor don José Castellort, era natural de Igualada y contaba sesenta y un años de edad. Cursó sus estudios eclesiásticos en el Seminario de Barcelona, doctorándose en la Universidad Pontificia de Tarraza. El doctor Castellort formó parte del claustro de profesores del Seminario de Barcelona, y entre otros cargos, desempeñó el de capellán del Real Monasterio de Jeronimas de Montserrat y el de consiliario de diversas asociaciones de Acción Católica.

En el año mil novecientos treinta y nueve fue nombrado catedrático de Sociología del Seminario de Barcelona. En mil novecientos cuarenta y cinco se le designó para regentar la parroquia del Espíritu Santo de Tarraza, y posteriormente, para el cargo de Prior Arcipreste de Tarraza, perteneciendo a varias comisiones del Obispado de Barcelona. Siendo Prior de Tarraza fue preconizado Obispo para la Diócesis vacante de Astorga el diez de noviembre de mil novecientos cincuenta y seis. El tres de febrero de mil novecientos cincuenta y siete fue consagrado por el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti.

El veinticuatro de marzo de mil novecientos cincuenta y siete verificó su entrada en la Diócesis, que regentó hasta que le sorprendió la muerte.

## En la Feria de Muestras de Bilbao



Durante el discurso del Ministro de Comercio don Alberto Ullastres, que dejaba inaugurada la Feria de Muestras bilbaína, fué obtenida una fotografía que, ampliada a un tamaño de 15 metros cuadrados, quedaba expuesta en el recinto de la Feria antes de que el Ministro abandonara el mismo.

En la foto el Ministro don Alberto Ullastres, en la Feria de Muestras. Al fondo, la gigantesca fotografía realizada en sólo 67 minutos. (Europa Press).

## Tropas canadienses de la ONU, maltratadas por soldados congoleños. Orden a los "casco azules" para disparar si es necesario

LEOPOLDVILLE, 18. — Soldados armados congoleños han golpeado hoy a un oficial del Ejército canadiense con la culata de un fusil, mientras que obligaron a otros ca-

nadienses a tirarse al suelo, durante un registro realizado esta mañana en el aeropuerto de Leopoldville.

El oficial atacado fué el capitán J. C. Tashereau, que está al mando del destacamento de transmisiones del Ejército canadiense y estaba a punto de salir con dirección a Lutuburgo.

Según declaración de los testigos, los canadienses se hallaban en el interior del avión cuando irrumpieron en él los congoleños y les obligaron a salir. Inmediatamente después comenzaron a registrarlos obligándoles a quitarse la ropa y tenderse en el suelo. Sus equipos técnicos fueron lanzados contra la pista.

El incidente se prorrujo a las 11,30 de esta mañana y duró unos doce minutos. Finalmente los canadienses fueron

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Gina y su bebé



Acompañada de su esposo y su hijo, Gina Lollobrigida ha llegado a Italia, procedente del Canadá, para visitar a su familia. En el aeropuerto de Roma sigue levantando admiraciones.

# La rotura de un dique de lavado de minerales, en Reocín (Torrelavega) ha causado dieciocho muertos

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) tástrofe da idea el hecho de que la masa de lango que caía desde 50 metros de altura, abarcaba una extensión de 300 metros, cubriendo las casas citadas y derribando numerosos y corpulentos árboles, algunos de los cuales han aparecido a doscientos metros y cruzando el Bessa. Ha llegado a cubrir algunas fincas del término de Santiago de Corte.

## EL FANGO ALCANZO HASTA 20 METROS

La carretera del pueblo de Torres al de Reocín invadida por la enorme masa de fango, que alcanzó en algunos lugares hasta una altura superior a los 20 metros, ha quedado cortada en una longitud de unos 300 metros, lo que motivó que para llegar a las oficinas de la mina se hace preciso dar un rodeo de más de diez kilómetros.

La tremenda invasión del fango ha originado también el corte de los servicios eléctricos y telefónicos, ya que ha derribado varios postes y columnas de los correspondientes tendidos, lo que contribuyó a empeorar las condiciones de salvamento de las víctimas, así como para informar convenientemente del suceso.

La falta de luz, en las primeras horas de la madrugada, impedía percibir de la extensión de la zona afectada. La primera impresión de la magnitud de este suceso la dio la tremenda explosión del muro del dique, por cuya abertura comenzó a salir impetuosa toda la enorme masa de arena, agua y fango. A ésta, siguieron otras explosiones que indicaban nuevas roturas del muro.

Inmediatamente se conoció el suceso por las autoridades de Torrelavega, se tomaron las primeras medidas, colaborando eficazmente los equipos de la empresa SNAICE, que, con sus potentes ractores, hizo posible iluminar parte de la zona afectada. También colaboraron desde los primeros momentos la Cruz Roja de Torrelavega, la Guardia Civil de la demarcación y los números de la Policía Armada que, con motivo de las fiestas de la ciudad, se hallan allí de servicio.

## EVACUACION DE FAMILIAS

El Gobernador civil de Santander, Alcalde de la ciudad y otras autoridades provinciales y locales, con los bomberos municipales de Santander, avisados urgentemente de madrugada, adoptaron inmediatamente las primeras medidas de urgencia, una de las cuales, para evitar que la catástrofe fuera aún mayor, fue la de evacuar a las veinte familias que viven en los barrios "La Peña" y "El Economato".

A las cinco de la madrugada, el río Besaya no había sido obstruido por el cieno, a pesar de que para dicha hora había llegado a su corriente la mayor cantidad de cieno que prácticamente podía llegar, por lo que no será posible pensar en que su corriente quedará ya obstruida, aunque hay temores, ya que otro de los grandes embalses comenzaba a agrietarse.

No obstante, a primera hora de la tarde, y después de una reunión de los Ingenieros de la empresa con el Gobernador civil señor Ibañez, se ha ordenado la reanudación de los trabajos con vigilancia permanente en el parte amnaziada, para avisar si surge otro derrumbamiento y proceder a poner a salvo los que trabajan.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS EN EL LUGAR DEL SUCESO

El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, que se encontraba en la provincia de Santander, se trasladó al lugar del suceso, tan pronto como tuvo conocimiento del mismo. Inmediatamente tuvo un cambio de impresiones con las autoridades e ingenieros, y dió órdenes para que se llevaran a cabo los trabajos necesarios de descombro y limpieza inmediata, así como, con prioridad, los del salvamento o extracción de los cadáveres de las víctimas. El señor Vigón, permaneció unas horas dirigiendo los trabajos, y regresará esta tarde para hacerse cargo, con más exactitud de la importancia de los daños.

## LOS CADAVERES RECUPERADOS

De los dieciocho desaparecidos, han sido recuperados, hasta primeras horas de esta tarde, los siguientes cadáveres: Amelia Mantecón Pérez, de 23 años, esposa de Alberto Arciniega y sus hijas Amelia y Felisa Arciniega Mantecón, de cinco años y ocho meses, respectivamente. Estos cadáveres fueron encontrados en el río Besaya. (Como se sabe, el cabeza de familia se salvó de morir por encontrarse ausente).

Eugenia Terán Terán, de 40 años, enfermera. Manuel Rodríguez Fernández, jefe de máquinas del ferrocarril de la compañía.

Claudio Ortiz (a) "El Pasiego", obrero de la empresa. Faltan, por tanto, por hallarse otros dos cuerpos.

La fábrica de Solvay, de Torrelavega, se ha visto precisada, desde la una de la madrugada, a reducir en una proporción muy importante sus trabajos, a causa de haberse introducido el cieno en sus cañerías. Se estima que los trabajos de limpieza durarán varios días. — Cifra.

## MAS DETALLES

TORRELAVEGA (Santander),

18.—Se conocen nuevos detalles de la catástrofe ocurrida anoche al reventar un dique de estériles, de lavado de minerales, en la factoría de la Real Compañía Asturiana de Minas, en Reocín. El movimiento de la bolsa de tierras de los lavaderos, que reventara el dique, se calcula en unos 50.000 metros cúbicos y han abierto un cauce, viéndose en el río Besaya, de unos 200 metros de largo, 120 metros de ancho y unos diez de alto, dando al lugar del suceso un aspecto impresionante, como si se hubiera producido un gran terremoto.

Brigadas de obreros y vecinos del pueblo y de los alrededores, así como fuerzas del Ejército y Guardia Civil, proceden a trabajos de descombro, entre ellos, de un edificio de dos viviendas, donde están sepultados, entre otros, el abogado don Antonio Oliver, empleado de la empresa afectada, su esposa (cuyo nombre se desconoce), su madre política, la señora viuda de Ramírez y cuatro hijos de corta edad.

La catástrofe, de gran magnitud, ha dejado sepultada parte de la vía del ferrocarril de la empresa y la carretera que comunica sus oficinas con Torrelavega.

Con intermitencias de media hora, se oyen grandes ruidos, como si se tratase de un terremoto, al desprenderse nuevas lamas (corrimientos de tierras conocidos por este nombre en el argot minero), de los diques, lo que hace cundir el pánico entre los vecinos. — Cifra.

## CADAVERES EXTRAIDOS

Han aparecido esta tarde otros seis cadáveres en una casa destruida por la rotura del dique de residuos de mineral perteneciente a la Real Compañía Asturiana de Minas.

Pertenecen todas a la familia del señor Oliver que, en un momento de los hechos, se encontraba en el comedor con el servicio preparado para la cena. Los cadáveres corresponden a don Antonio Oliver Perdigón; su esposa Agustina Ramírez Martínez, de 33 años, y los hijos del matrimonio María Estrella, de seis años, Mercedes, de tres; Emilio, de dos, y Jesús, de un mes y medio. — Cifra.

## EXTRAIDOS OTROS DOS CADAVERES

A las nueve de la noche han sido extraídos otros dos cadáveres de la casa destruida: el de Dolores Avello García, de cuarenta y un años, esposa de Manuel Rodríguez (también fallecido), y una hija llamada Mari-Melida, de doce. Con éstos son ya quince los cadáveres extraídos. Esta noche han sido suspendidos los trabajos de salvamento hasta mañana. — Cifra.

## SE ABRIÓ SUMARIO

TORRELAVEGA, 18.—El Juzgado de Instrucción de esa ciudad, al frente del cual figura el juez de Primera Instancia don Nicolás Gómez de Enterría Gutiérrez, ha abierto sumario y está instruyendo las oportunas diligencias sobre la catástrofe de la presa derrumbada.

Los seis cadáveres hasta el momento aparecidos—señal de la tarde—han sido trasladados al d-

## El Montepío del Servicio Doméstico amplía el número de beneficiarios

MADRID, 18.—El Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha ampliado el número de sus beneficiarios, por lo dispuesto en reciente Decreto acordado a propuesta del ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, en cuya disposición se consideran servidores domésticos a los familiares de los sacerdotes que conviven con ellos y a su costa, siempre que no trabajen por cuenta ajena y su actividad se concrete a la realización de labores de carácter doméstico en el domicilio; teniendo en cuenta en el caso de ser varios los familiares en quienes concurren las indicadas circunstancias, que sólo uno de ellos podrá ser afiliado a dicho Montepío Nacional, del que será socio protector el sacerdote y socio beneficiario el familiar del sexo femenino que haya sido inscrito mediante la correspondiente solicitud de afiliación que puede cursarse desde ahora.

La disposición de referencia atiende a una aspiración razonable de personas de la familia de los sacerdotes que, tradicionalmente en la vida española, reemplazan a las en otros casos consideradas por disposiciones anteriores como servidores domésticos a los efectos de la seguridad social.

MOSQUERA PREGUNTOIRO, 21-TELEFONO 1127 SANTIAGO Recuerde este nombre al hacer su compra Ahorrará dinero! Vea su exposición de artículos varios

pósito municipal de esta población donde se les practicará la autopsia. Continúan sin interrupción los trabajos de descombro que dirige personalmente el Gobernador civil.

El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, estuvo esta tarde nuevamente en el lugar del siniestro para supervisar los trabajos y cambiar impresiones con las autoridades e ingenieros sobre la más rápida adopción de medidas encaminadas a la más pronta limpieza de la zona afectada, restablecer la normalidad en el lugar del siniestro. También visitó el lugar el Obispo de la Diócesis.

Por acuerdo de la Alcaldía han quedado suspendidos por cuarenta y ocho horas las fiestas patronales en señal de duelo. — Cifra.

## Capítulo de sucesos

### Padre e hija, ahogados en el río Matarranas (Zaragoza)

ZARAGOZA, 18.—En el río Matarranas, en el término municipal de Maella, resultaron ahogados Domingo Mainer Jiménez, de 46 años, y su hija de 13 años, Francisca Mainer Pestaña.

Se banaban varios niños, cuando cuatro de ellos, en los que se encontraban Francisca y un hermano suyo, fueron arrastrados por la corriente, hacia un lugar de peligro. Al advertir lo que ocurría, se lanzó al agua el señor Mainer, quien asimismo fue arrastrado por la corriente. Otro bañista que se encontraba en lugar próximo, Ricardo Izquierdo Germán, logró extraerlos a todos, pero Domingo y su hija, fallecieron poco después. — Cifra.

### UNA JOVEN MUERTA Y CUATRO PERSONAS HERIDAS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

PAMPLONA, 18.—Una persona muerta y cuatro heridas, de éstas una gravísima, resultaron en accidente de carretera, ocurrido en el kilómetro 35 de la de Pamplona a Irurzun, cuando el camión S. S-18.121, conducido por Francisco Zapelena, de 33 años, vecino de Berastegui, en una curva, y sin duda por no haber respondido los frenos, continuó la marcha directamente y se precipitó por un terraplén de 70 metros de altura, rompiendo algunos árboles y despidiendo a distancia a los ocupantes del vehículo.

Peració instantáneamente la joven Matilde Sala Iribarre de 21 años, vecina de Laisa (Navarra); resultaron heridas, Pedro Oreja Sarasola, de 23 años, de la misma localidad, gravísimo; Ana María Sarazola Arregui, de 26 años, también de Laisa, menos grave, y con lesiones leves, José María Oiz Aranzadi, vecino de Eraso, y el conductor del camión. — Cifra.

### DOS MATRIMONIOS FRANCESES HERIDOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL, EN GUITIRIZ

LUGO, 18.—En un accidente de automóvil, ocurrido en las cercanías de Guitiriz, la señora Ginetta Mechín, de nacionalidad francesa, resultó con heridas graves, así como su esposo. El turismo francés matrícula 7.361—KD—73, conducido por la señora Mechín, se dirigía de La Coruña a Lugo y dos kilómetros antes de Guitiriz, encontró la carretera interceptada por dos hombres que tiraban de unas cuerdas para sacar de la carretera un coche portugués, que había volcado momentos antes, a consecuencia de otro accidente. Al otro lado de la carretera había, al parecer, un camión. La conductora francesa quiso sortear estos obstáculos para lo cual dió un brusco viraje, derrapando el automóvil que cayó por un pequeño terraplén.

La señora Mechín, de 38 años, natural de Chateauroux (Francia) y domiciliada en Asuleres, departamento del Sena, sufre heridas y contusiones en el rostro, graves, su esposo, John Nazza, de 39 años, nacido en Ostin (Massachusetts, EE. UU.) y nacionalizado en Francia, que sufre doble fractura de pelvis, también grave. También viajaba en el vehículo el matrimonio formado por Louis Pierre Marc y Suzanne Carveche, ambos franceses, que presentan lesiones de menor consideración.

Los cuatro heridos han sido hospitalizados en un sanatorio de esta capital. — Cifra.

### CINCO OBREROS HERIDOS DE CONSIDERACION EN AVILES, 18.—

En el interior

# Homenaje de La Coruña al teniente general don Fermín Gutiérrez de Soto

## En el Ayuntamiento le fué impuesta la Medalla de Oro de la Ciudad

LA CORUÑA, 18.—(Por teléfono. — De nuestra Delegación.) Con gran solemnidad se celebró en el Ayuntamiento el acto de entrega de la Medalla de Oro de la Coruña al teniente general, D. Fermín Gutiérrez de Soto, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar y antiguo Capitán General de Galicia. El acto se vio realizado con la presencia de las primeras

autoridades, al frente de las cuales figuraba el Capitán General de la Octava Región, señor Menéndez Tolosa, con el Gobernador Civil y restantes autoridades de la localidad, así como numerosas representaciones de todos los sectores de la coruñesa. Una vez que fué cumplimentado por todos ellos pasaron al salón de actos donde, en primer lugar, el alcalde de La Coruña, señor Peñarumbe de Llano, pronunció un discurso de exaltación de la personalidad del señor Gutiérrez de Soto, y analizando los profundos motivos que habían impulsado al Ayuntamiento a concederle la Medalla de Oro de la Coruña. Expuso la satisfacción y el honor que le cabía al dar cumplimiento a este acuerdo y puso de relieve el profundo amor del señor Gutiérrez de Soto a La Coruña, que se ha reflejado en todos los momentos. Aludió, asimismo, a la profunda y tradicional penetración existente en La Coruña entre sus autoridades militares y civiles, identificación gracias a la cual, la historia de la Coruña cuenta con páginas admirables. Seguidamente leyó el acuerdo tomado por el Pleno en este sentido y, abrazando al señor Gutiérrez de Soto, dijo: "Sin novedad en la Corporación de La Coruña, mi general". A continuación y entre grandes aplausos de todos los asistentes, impuso al teniente general Gutiérrez de Soto la Medalla de Oro.

de la factoría de la Empresa Nacional Siderúrgica un convoy ferroviario de servicio alcanzó a un autocar ocupado por obreros de dicha factoría que acudían a su turno de trabajo desde diversas localidades de la comarca. El vehículo sufrió grandes desperfectos y cinco obreros resultaron heridos de consideración.

Son éstos: Amalio Fernández Fernández, de 32 años, vecino de Pravia, que presenta fuerte contusión en la espina dorsal; José Luis Vega García, de 19, también de Pravia, heridas contusas en brazo, pierna izquierda; Antonio Delgado, de 19, de San Cristóbal, fractura de la pierna derecha; Segismundo Cambá Pérez, de 29, de Avilés, con contusiones en región occipital, y José Manuel García Secades, de 20, de Pravia, sufre contusiones en ambas piernas. Todos ellos quedaron hospitalizados en Avilés. — Cifra.

### MUJER MUERTA EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

PAMPLONA, 18.—En el kilómetro 12 de la carretera de Anclín a San Adrián, la camioneta LO-1173, conducida por su propietario Francisco Barandalla Lanás, de 50 años, vecino de Arrozán (Navarra), al que acompañaba su esposa, Teófila Escobedochevarría, de la misma edad, se salió de la carretera y volcó aparatadamente, quedando aprisionada debajo del vehículo la mujer, que falleció momentos después a consecuencia de las graves heridas y magullamientos sufridos. — Cifra.

### DOS NIÑOS MUERTOS EN DISTINTOS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

PAMPLONA, 18.—Resultó muerto en el acto, el niño de seis años Santiago Resano Suesco, vecino de Andosilla, que recibió un fuerte golpe de una aleta del coche taximétrico BI-13.638, conducido por Isidoro Esparza Ruiz, en ocasión en que iba de la mano de su padre, por el lado izquierdo de la carretera. El suceso ocurrió en el kilómetro 48 de la de Anclín a San Adrián, término de Andosilla, de donde era vecino el infortunado pequeño.

Otro atropello mortal se produjo en el kilómetro 44 de la carretera de Estella a Gulpuzcoa, en término de Lizárraga. El camión S. 14.229, conducido por Alfredo Angel López, vecino de Solares, arrolló al niño Martín Ceñar, de 3 años, de Pamplona, que falleció a consecuencia de las heridas sufridas.

La víctima pasaba una temporada en casa de una tía suya en dicho pueblo de Lizárraga. — Cifra.

## Conversación telefónica "vía satélite Eco"

SAN JUAN CAPISTRANO, (California), 18.—El Dr. Lee Dubridge, presidente del Instituto de Tecnología de California, ha sostenido una conversación telefónica de nueve minutos, con Nueva York y Nueva Jersey, "vía satélite Eco", situado a 1.800 kms. de distancia en el espacio.

El Dr. Dubridge dijo que podía oír tan perfectamente que hubo momentos en que se vio obligado a decir que le hablaban más bajo. (Efe).

Subscribase a EL CORREO GALLEGO

# Lanzamiento del "Discoverer XIV"

## Otro intento para recuperar la cápsula después de ser colocada en órbita

BASE DE LA FUERZA AEREA DE VANDENBERG (California), 18.—(Efe).—La Fuerza Aérea de Estados Unidos ha anunciado hoy el lanzamiento del "Discoverer XIV" (en un nuevo intento para recuperar una cápsula después de haberla logrado poner en órbita.

### EQUIPO DEL "DISCOVERER XIV"

BASE DE LA FUERZA AEREA DE VANDENBERG (California), 18.—(Efe).—El "Discoverer XIV", que se cree ha entrado en órbita, transporta un equipo electrónico que será probado para su utilización en futuros satélites militares. Contiene también una serie de instrumentos para la vigilancia óptica y por radar, que se cree servirá de ayuda al programa de navegación de satélites de la Armada de los Estados Unidos.

Si todo va bien, la cápsula se desprenderá del satélite mañana, y se tratará de recuperarla, en punto cercano a las islas Hawai, por medio de aviones con equipo especial y barcos.

Los instrumentos del nuevo "Discoverer" son secretos, pero se cree que suministrarán información adecuada para el desarrollo de los satélites de reconocimiento "Midas" y "Samos". Se espera que estos satélites puedan señalar el lanzamiento de proyectiles dirigidos enemigos, y realizar muchas tareas de las efectuadas anteriormente por aviones de reconocimiento de alta cota.

### ENTRO EN ORBITA

BASE DE VANDENBERG DE LAS FUERZAS AEREA (California), 18.—(Efe).—El satélite "Discoverer XIV" ha entrado en órbita polar.

### EL SATELI "CORREO"

CABO CANAVERAL (Florida), 18.—(Efe).—Estados Unidos han lanzado un satélite de comunicaciones denominado "Correo" destinado a recibir y transmitir 340.000 palabras en cada "pasada" de cinco minutos sobre una estación receptora.

El "Correo" hizo explosión en el vuelo a los dos minutos y medio del lanzamiento.

### EL FALLO

WASHINGTON, 18.—(Efe). El Departamento de Defensa ha anunciado que el cohete de dos fases, "Thor-Able", que transportaba el satélite "Correo" (equipado con ciento treinta y seis kilos de instrumentos), "hizo explosión, al parecer, después de una

prematura parada de la primera fase". Y añadió que la causa de la explosión está siendo investigada.

### LANZAMIENTO DE UN "POLARIS"

CABO CANAVERAL (Florida), 18.—(Efe).—Ha sido lanzado con éxito, en vuelo de pruebas sobre el Atlántico un proyectil dirigido tipo "Polaris", que ha recorrido una distancia de mil cien millas (mil setecientos sesenta kilómetros), antes de alcanzar el objetivo previsto, situado a la altura de la costa de Puerto Rico.

El proyectil es de los del tipo destinado a ser lanzados desde submarinos.

### Tropas canadienses

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) ron rescatados por soldados de Ghana que acudieron al mando de un oficial británico, y los llevaron a la ciudad. (Efe).

### ORDEN DE DISPARAR

LEOPOLDVILLE, 18.—Las fuerzas de las Naciones Unidas que guardan el aeropuerto de esta capital han recibido órdenes de disparar si es necesario al adoptar energías precauciones de seguridad como consecuencia del incidente de que han sido víctimas las tropas canadienses que fueron maltratadas por soldados congoleños.

Las fuerzas internacionales integradas principalmente por ghaneses y sudaneses están abriendo alambres alrededor de los edificios y hangares. En la entrada se ha puesto un aviso que dice que nadie excepto el personal de las Naciones Unidas puede entrar en el aeropuerto con armas o municiones. El Dr. Burchie que sustituye a Hammarskjöld durante su ausencia ha tratado inútilmente de entrevistarse con el primer ministro Lumumba que siempre estaba "ocupado".—Efe.

## Peter Poole ha sido ahorcado

NAIROBI, 18.—El inglés Peter Poole, de 28 años, ha sido ahorcado como culpable de asesinato de un joven africano.

Se trata del primer europeo sentenciado a muerte en Kenia por un jurado compuesto únicamente de blancos por el asesinato de un negro.

# Powers no sabía, al alistarse, que tendría que volar sobre la URSS

HELSEINKI, 18 (Urgente). (Efe).—La sesión correspondiente al segundo día de la vista seguida contra el piloto norteamericano Francis Gary Powers ha comenzado en la sala de las Columnas del Palacio de Sindicatos de Moscú a las 8,02 (hora española), 10,02 (hora local).

El interrogatorio de la defensa comenzó con preguntas referentes al enrolamiento de Powers en la unidad del servicio de inteligencia. El abogado Grinef preguntó a Powers si cuando él se alistó en dicho servicio sabía que tendría que volar sobre la Unión Soviética. Powers respondió que no, que sólo lo supo seis o siete meses después de haber firmado su contrato.

Inmediatamente después volvió a interrogar el fiscal Rudenko, quien preguntó a Powers si había violado durante su vuelo las fronteras pakistantí, a lo que Powers respondió afirmativamente. El fiscal ordenó entonces que se leyera un informe del comandante de la unidad aérea que derribó al U-2, en el que se dice que el avión norteamericano fué derribado con un sólo disparo.

Powers explicó después el significado de las tres clases de líneas dibujadas en su mapa de ruta. La azul, dijo, representa la dirección general que había de seguir; la roja, la ruta exacta por la que voló y la marrón era la ruta que habría de tomar en caso de que se produjeran acontecimientos inesperados. La línea marrón cruza Rusia, Finlandia, Suecia y Noruega.

Powers, explicó también que había recibido cuatro mapas de la Unión Soviética, para que le sirvieran de guía en el caso de tener que salir huyendo rápidamente a Rusia.

El fiscal ordenó que se leyera una hoja encontrada en los bolsillos de Powers. La hoja, escrita en ruso y en inglés, dice: "Soy un norteamericano. No hablo ruso. Necesito alimentos y ayuda. No les haré daño alguno. Si me ayudan les recomendaré."

Powers dijo que no recordaba cuando le habían dado, dicha hoja. En este momento el presidente del tribunal, Viktor Borissovich, preguntó a Powers que cuál era el objeto del vuelo del U-2. Powers volvió a responder que en su opinión tenía la finalidad de recoger información de "inteligencia". "Sería entonces correcto decir—preguntó de nuevo el presidente—que el principal objeto del vuelo del día 1 de mayo era localizar y registrar en un mapa las estaciones de lanzamiento de cohetes en la Unión Soviética?"

"Esta es solamente mi opinión—respondió Powers—, pero creo que existe mucho interés no por parte de militares sino por las gentes de todo el mundo en los cohetes rusos. Creo que un vuelo de este tipo estaría considerado a descubrimiento que quiero dejar bien sentado que esto es solo mi opinión. Yo no recibí ninguna orden de cometer un crimen internacional. Powers, cara empalmada con el cuello no le preocupaba volar sobre el territorio extranjero, ya que el país recibió órdenes en tal sentido."

Powers dijo también que en su opinión había hecho un error al volar a su país y que cuando le vio la orden del vuelo la ignoraba la orden de París era la referencia "umbra de París" que en que se le hubiera permitido al Respondiente a un sentido de su pensamiento de emprender el vuelo que este podría provocar un conflicto internacional. Powers dijo que si, que efectivamente lo había pensado.

El general Zagarof, de las Fuerzas Aéreas rusas y miembro del tribunal, preguntó a Powers que cuál era el objeto del vuelo del U-2. Powers volvió a responder que en su opinión tenía la finalidad de recoger información de "inteligencia". "Sería entonces correcto decir—preguntó de nuevo el presidente—que el principal objeto del vuelo del día 1 de mayo era localizar y registrar en un mapa las estaciones de lanzamiento de cohetes en la Unión Soviética?"

Viernes, 19. Santos Juan Endes, fd.; Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, Agapito, maritres; Luis, obispo; Mariano, Rufino, Sixto III, Papa, cfs.

Sale el Sol a las 5,29. Se pone a las 19,7. EFEMERIDES 19 de agosto de 1687. Se establece la primera imprenta en la Argentina.

El tiempo en España

Ciudades en el litoral cantábrico

MADRID, 18. — Información general. — El sistema frontal que ha cruzado la península durante la madrugada y en el día de hoy ha producido chubascos de carácter moderado en la mitad norte de la península y algunos puntos de la llanura de la Mancha y Extremadura. Las capturas más importantes de Saragosa se han medido en Sarracín con 12 litros por metro cuadrado, Bilbao con 7, León con 6 y cantidades inferiores en otros puntos, en Levante y Sur de la península la posibilidad fue escasa.

PREDICIÓN VALIDA PARA EL VIERNES

Chubascos en el litoral cantábrico, nubes de desarrollo vertical en la Cuenca del Duero, Ebro, Cataluña y Centro, con posibilidad de alguna tormenta, chubascos aislados, especialmente en los sistemas montañosos, cielo poco nuboso en el resto.

AVISO ESPECIAL PARA BARCOS PESQUEROS Y DE CABOTAJE, Marejadilla con alguna marejada en todo el litoral.

TEMPERATURAS DE MADRID. — Máxima de 22,7 a las 14,15 horas y mínima de 16,00 grados a las 7,00 horas.

EXTREMOS DE ESPAÑA. Máxima 37 grados en Alicante y Murcia y mínima de 11 grados en León. Clifa.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

(Diario, incluso domingos, con aviones DC-4.) Llegadas de Madrid, a las 12,35. Salidas para Madrid, a las 13,15.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión cuatrimotor de Iberia, que hace el servicio regular Madrid-Santiago-Madrid, llegaron 41 pasajeros. Salieron, 62.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO con conocimiento de Contabilidad y Cálculo necesita una importante Empresa de El Ferrol. Dirigirse Apartado, 117

LA BOLSA

Table with market data including Bancos, Electricas, Alimentacion, Construcciones, and Mineras.

En Leopoldville ha aparecido una "Pasionaria negra"

Sus editoriales radiofónicos atacan a los belgas, franceses, Naciones Unidas y otros dirigentes africanos

Especial para EL CORREO GALLEGO. Tiene los ojos un poco oblicuos y el mirar torcido. Su negro cuerpo responde perfectamente a lo que es la "Pasionaria negra", y parece que su carrera va a emular con creces los "triumfos" de aquella otra "Pasionaria" tan conocida de los españoles.

LA RADIO, ARMA DE COMBATE

La historia de "La Pasionaria negra" es todavía breve, pero bastante interesante. Nació en la localidad de Oubangui-Char, antiguo dominio francés que hoy ha pasado a ser parte de la República Central Africana.

El nombre de Andie Blouin "La Pasionaria negra" sonó bastante durante la reciente visita de Sekou Touré y de ella sacó su pasaporte de Guinea. Pero el momento en que su nombre, y mejor su sobrenombre, ha alcanzado popularidad, ha sido cuando el Congo ha recordado su independencia.

ce la stunciones de Jefe de Gabinete de Cizenga, Vicepresidente del Congo. Todo este ascenso no ha sido sino amo de los preparativos para colocarse en un punto clave del nuevo Gobierno congolés: Radio Leopoldville.

En la emisora gubernamental ha tomado a su cuidado la emisión de "informar" a los congoleños sobre quienes son sus verdaderos enemigos, los invasores que han entrado en el Congo en plena guerra civil y que han cortado radicalmente la sanaría que se había desencadenado sobre el país.

"La Pasionaria negra" dirige el boletín informativo de Radio Leopoldville, canalizando las noticias según sus conveniencias. Pero su labor más pernicioso y revolucionaria es la que hace a través de editoriales. En ellas se entrega con verdadero deleite a ataques contra los belgas y sus afanes imperialistas y contra el general de Gaulle a quien no perdona la actitud que ha adoptado en los sucesos del Congo.

CAMPANA DESTRUCTIVA

Andree Blouin es la verdadera propulsora de toda la política contra la ocupación del país por las tropas de las Naciones Unidas y la autocracia de la dura filípica que el Vicepresidente congolés ha

lanzado contra el Secretario General de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, a quien ha acusado de "blandura con los invasores del Congo". De las iras de "La Pasionaria negra" no se libran ni otros dirigentes de países africanos, contra los que lanza continuas acusaciones a través de las ondas de Radio Leopoldville. Tal es el caso del Abate Fulbert Youlou.

El ambiente creado en torno a esta mulata ya creando en la población poco preparada del Congo un clima de admiración entusiasta y hoy se discuten los artículos y editoriales de "La Pasionaria negra" con verdadero ardor. La Radio es, además instrumento más apropiado para penetrar en el pueblo congolés, donde hay un buen tanto por ciento de analfabetos y donde la Prensa no circula apenas, ya que continúa en manos occidentales. Y en la radio, con su martilleo diario, esta enemiga de Occidente y, aunque no se sabe todavía, probable amiga de Oriente, va lanzando su campaña destructiva contra los "adversarios comunes" y labrando así su propia carrera. Atención, pues, a esta "Pasionaria negra". Es muy posible que volvamos a hablar de ella dentro de muy poco tiempo.

(Derechos de publicación en habla española exclusivos de Europa-Press. Prohibida su reproducción.)

Divulgación médica Los antibióticos dan la batalla al cáncer

El intento de tratar los tumores malignos por medio de microbios se inició en 1867. Bush señaló el camino, que durante noventa años sólo ha conducido a fracasos. Pero tanta insistencia debía tener al fin un premio, un rayo de esperanza, aunque esta fuese muy remota. En 1932 Stock demostró que cinco antibióticos, de 33 que fueron ensayados, poseían actividad anticancerosa, si bien esta actividad era muy débil o estaba invalidada por una potente toxicidad. Después de ensayar otros antibióticos, como la puramicina, la actinomicina C y la azoverina, los japoneses han entrado en la lid.

La sarcomicina es hasta ahora el antibiótico anticanceroso más importante descubierto por los japoneses. El profesor Nomaou Umezawa, director del Instituto Nacional de Sanidad, de Tokio, obtuvo en 1953, a partir del filtrado de los cultivos de un stromptomycetes, aislado del suelo, en Kamakura, prefectura de Kanagawa, una sustancia anticancerosa que se llamó sarcomicina.

Esta sustancia, ha originado una gran expectación entre las desgraciadas víctimas del cáncer y sus familiares, que no merecen ser alentadas. Aunque actúa favorablemente contra el cáncer, todavía no es, ni mucho menos, el tratamiento específico de esta terrible dolencia. Si bien se citan casos de curación, éstos no son absolutamente verídicos, pues su acción se reduce fundamentalmente a mejorar alguno de los síntomas y a paliar las molestias que causa el cáncer.

Los efectos generales de la sarcomicina sobre el organismo consisten en alivio o cesación del dolor, mejoría del apetito, aumento del peso corporal, sensación de recobramiento. La sarcomicina está indicada en el tratamiento de varios cánceres, pero especialmente en aquellos tumores malignos en los que la intervención quirúrgica es prácticamente imposible. Esto quiere decir que hasta ahora el mejor tratamiento es la operación y que solamente cuando el cirujano no puede actuar se debe recurrir a la sarcomicina.

El otro antibiótico japonés utilizado contra el cáncer es la nitromicina, que se descubrió en el curso de estudios de crecimiento de los agentes retardados contra el sarcoma Yoshima. En experimentos clínicos por conocidas autoridades japonesas se estableció que la nitromicina es un antibiótico anticanceroso bastante útil que puede aplicarse en la leucemia. Tiene un efecto paliativo, pudiendo los enfermos retrasar en medio año la hora de su muerte. También actúa como paliativo (reduciendo el tamaño de los tumores, aliviando los dolores y mejorando la sín-

tomatología general) en el sarcoma y en el carcinoma. Pero en donde mejor indicado está el empleo de la nitromicina es en las enfermedades de Hodgking y en la policitemia Vera. Según las últimas noticias, para el doctor Arthur Fleming, secretario de Sanidad, Educación y Beneficencia de Estados Unidos, el compuesto antibiótico más prometedor parece ser la nitromicina C, que también ha sido descubierta en el Japón y ya se produce en los Estados Unidos.

Doctor OCTAVIO APARICIO

El Ayuntamiento de Santiago patrocinará cinco conciertos, durante el III Curso de "Música en Compostela"

Ha sido dado a conocer el programa que "Música en Compostela", en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Santiago, ofrecerá durante los días lectivos del III Curso, y que comprende cinco conciertos a cargo de las más prestigiosas figuras que estarán presentes en "Música en Compostela". En este programa se incluye una audición-homenaje a Albéniz, a cargo de la sin par Alicia de Larrocha; otra de obras de Mozart, interpretada por Franzpeter Goebels, al clave, sobre un instrumento idéntico al que perteneció al insigne compositor alemán, custodiado en la actualidad en el "Mozarteum" de Salzburgo; un tercer concierto de música polifónica del ciclo clásico y romances castellanos, con participación de la "Camerata Vocale" de Bremen, otro de obras de Rameau, J. B. Bachm Frescobaldi, Scarlatti, para clavicembalo, a cargo de Rafael Puyana, y por fin, uno de música de Cámara, cuyos intérpretes no han sido aún definitivamente designados.

Igualmente se celebrarán otras audiciones a cargo de alumnos de la clase de música de Cámara —especialmente reservadas a los participantes en el Curso y a los "Amigos de Música en Compostela"—, cuyos intérpretes serán designados por el conjunto del cuadro docente.

Aparte de las ya anunciadas de Antonio Fernández Cid y Gilbert Chase, se anuncian también otras conferencias en las que intervendrán los maestros Tansman y Espíla y los señores Gaston Brenta y Bernard Gavoty. No se conoce todavía la fecha de los conciertos antedichos, como tampoco las de las conferencias y audiciones. Se-

Del marxismo oriental, a la magia

II.- Tres pretensiones

Por JUAN M. GALLEGO SONEIRA

MAO Tse Tung presentándose como portavoz y como líder de una corriente progresista, en el moderno sentido de la palabra, reelabora una nueva versión del marxismo-leninismo, que para justificar satisfactoriamente las necesidades reales de China, no resulta otra cosa que una reacción hacia el pasado, respondiendo dramática y frecuentemente, de manera siniestra, a las aspiraciones fundamentales de la psicología china, que el Occidente, alegremente, opta por ignorar.

En esta reacción figuran tres pretensiones: Primera: un "Gobierno mundial unificado", actual o futuro, de toda la Humanidad "civilizada", es decir, de un mundo comunista. Los bárbaros, o sea, los no comunistas, son excluidos, pero se les destina a pertenecer a esa comunidad bien pacíficamente, o por la fuerza. Como se ve, es una modernización de las aspiraciones que en otros tiempos agitaban al Hijo del Cielo, y que a su vez, provenían de Fu-hi, mítológico primer rey inventor del legendario primer "pa kua", octógono que ha tenido un importante papel en la adivinación y en la filosofía de la naturaleza.

Segunda aspiración: necesidad de una filosofía ortodoxa y, al mismo tiempo, todopoderosa, que pueda armonizar y sintetizar cada pensamiento y cada acto del hombre con su destino y con la realidad cósmica. Tal filosofía debe abarcar el ámbito completo del pensamiento: la política, la vida social, la moral, la economía, la ciencia, el arte, la literatura... Englobar a la vez, perfectamente, la teoría y la práctica, el pensamiento y la acción, lo cual conduce irremediablemente a reemplazar a Confucio por Marx. Por lo tanto, a Mao no le sirve de nada la evolución del mundo explicada con ideas confucianistas, lo cual representaría un retroceso, ni la voluntad superior que Confucio localiza en el mundo invisible del espíritu, en el ciclo en el que están como en un gran alma, cén los modelos de cuanto el hombre irá poco a poco descubriendo para formar así los primeros peldaños del progreso, (semejante, en cierto modo, a la pretensión platónica con su teoría de las ideas: "nuestro conocer es recordar").

Tercera aspiración: la nueva ortodoxia debe ser adecuada psicológicamente a unas masas que, imbuidas de la noción del tiempo, habían desplazado los cultos religiosos antiguos por el confucionismo y el culto a los muertos. Tal filosofía es una concepción "laica" de la historia, capaz de deslumbrar a los chinos, gentes equipadas de un agudo sentido histórico, y de reemplazar simplemente a las explicaciones del pasado, y a las anticuadas e inadecuadas del confucianismo. La nueva ortodoxia debe ocupar el lugar de la religión, poniendo el acento en donde los chinos sienten un gran desprecio: en toda explicación supersticiosa de la realidad cósmica, convirtiéndose igualmente en el centro de todo el fervor emotivo y de toda devoción que habitualmente, embaraza a la fe religiosa.

Así, "la realidad cósmica absoluta es un proceso dinámico que se desarrolla dialécticamente en el tiempo: en el proceso de la historia". No se trata pues, del Dios Omnipotente del cristianismo; es más bien una versión modernizada del viejo e impersonal Tao, tan

difícil de definir para nuestra mentalidad occidental: los expertos en sinología han propuesto como objeto de dar una idea de su sentido, las palabras via, senda, camino, razón, medio. Quizá, via, sea lo más aproximado, dado que cuando se tradujo por primera vez el Nuevo Testamento al chino, el primer versículo del primer capítulo del cuarto Evangelio dice: "Al principio fue el Tao, y el Tao estaba con Dios, y el Tao era Dios".

El mismo Tao de Lao-tsé expresa lo que más tarde era para los cristianos el Verbo (Logos), si bien es cierto que Lao-tsé no tenía interés en que su Tao fuese comprendido, puesto que la primera frase de su Tao te King dice: "El Tao que se puede comprender no es el verdadero Tao". El Todopoderoso cristiano está concebido a la imagen del hombre, única encarnación de la chispa divina; Dios ejerce su omnipotencia sobre los hombres individualizados. Los chinos comunistas, han testimoniado a lo ancho de la historia, una concepción diametralmente opuesta en arte, literatura y filosofía. La realidad absoluta para ellos, reside no solamente en la imagen impersonal del hombre, sino en toda la naturaleza, siendo por tanto menos personal y menos antropomórfica.

El cielo estático del confucionismo se ha transformado en una espiral en el cual los propios ciclos están en movimiento y tienden hacia un fin. En el "I Ching" o Libro de los cambios, todas las leyes de la Naturaleza se pueden condensar en ocho Kua's u octógono atribuido a Fu-hi primer rey que ofreció sacrificios en la cumbre del "T'ai chan" o montaña sagrada; estas Kua's son trigramas místicos compuestos cada uno de ellos de tres líneas. En este resumen gráfico de las leyes metafísicas, las líneas rectas representan el "Yang" o principio masculino, espirituales y dinámicos de la Naturaleza. Las líneas quebradas representan el "Yin" o principio femenino, símbolo de los elementos pasivos, negativos, terrestres y materiales de la Naturaleza. El trigramma que representa el ciclo puramente masculino, consiste entre líneas rectas mientras que la tierra, elemento femenino, (la fecundidad, el desarrollo y la muerte), es simbolizado por tres líneas quebradas. Los seis trigramas restantes, son combinaciones diversas de los dos elementos fundamentales: el Yang y el Yin, describiéndose sus reacciones recíprocas tanto en su aspecto puramente sexual, como en el sentido metafísico más elevado, como reguladores de toda la vida cósmica.

Para la mentalidad de un chino, esencialmente terrenal, dotado de una intensa vitalidad y animado de un gran amor a la vida, la unión procreadora de los dos sexos complementarios, es el principio fundamental de donde se deriva todo lo demás: la Naturaleza, el hombre la sociedad, el arte.

Así pues, en la China comunista de Mao Tse Tung el Yin y el Yang se han trastocado en la tesis y la antítesis de Marx, y el Tao, es decir, la adecuación de cada individuo al ritmo de la Naturaleza, se metamorfoseó en un "Diamat", lo cual equivale a un materialismo dialéctico altamente explosivo. Todo se pone en movimiento y tiende hacia el comunismo primero en China, luego en Asia y como última etapa en el resto del mundo.

Myun Chang, nuevo jefe del Gobierno surcoreano

SEUL (Urgente), 18.—(Efe) El presidente de Corea del Sur, Postum Yun, ha nombrado al ex-vicepresidente Juan Myun Chang, para el cargo de jefe de Gobierno. Como es sabido la Asamblea Nacional rechazó al primer elegido, Kim do Yun. El nombramiento de Chang será sometido ahora a la Cámara de Diputados, para su aprobación.

"Colegio Tirso de Molina" PP. Mercedarios

¡ IMPORTANTE ! Se recuerda a todos los que hagan el Ingreso en septiembre que preparen la documentación. Todos los que hayan de solicitar matrícula gratuita deben hacerlo en la primera quincena de septiembre.

Fernando Cabo Rey

MEDICO - DENTISTA Ha reanudado su consulta SANTIAGO DE COMPOSTELA

CUPÓN PRO CIEGOS PREMIADO EN EL DÍA DE AYER N.º 589 BEBÁ VINOS BO-PO-MAN

# EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana  
Decano de la provincia

Propiedad de la Editorial  
Compostela, S. A.

Redacción y Administración  
en El Ferrol del Caudillo, Ge-  
neral Franco, 152. — Teléfo-  
nos, Admón., 4033. Redacción,  
1383.

Precio suscripción men-  
sual, 30 pesetas.

Se admiten anuncios y es-  
queletas hasta las tres de la  
mañana en las teléfonos  
1427 y 1227 de Santiago.

## Agenda del día

### Registro Civil

Nacimientos: María Isabel Primoy López, María del Carmen Redondo y Rodríguez, Francisco Fernández y Maroño, Juan Manuel Díaz y Hoyo, Josefina Romalde y Anca, José María Rufo y Vázquez, José Vicente Pérez y García, Miguel Ángel Fernández y García.

Matrimonio: Constantino Paz y Guerrero, con María Asunción Abeledo de Bernardo.

Defunciones: Daniel Vidal y Fraga, de 53 años; Teresa López Pazos, de 36 años.

### Puerto

Entradas: Vapores "Cabo Cervera", de La Coruña y puertos de Levante, con carga general; "Monte Amboto", de Gijón, con carga general; "Enecuri", de Santa Cruz de Tenerife, con madera de la Guinea Española, con 3.000 toneladas; "María Vila", de Bilbao, con cemento.

Salidas: "Cabo Cervera", para Gijón, con carga general.

### Las mareas

Día 19.—Pleamares: 1'42 de la mañana y 2'5 de la tarde. Bajamares: 7'53 de la mañana y 8'16 de la tarde.

### Parte meteorológico

Temperatura máxima, 19,3. Mínima, 14,8. Media, 17,1. Dirección del viento, O. Fuerza, flojo. Estado del mar, marejadilla del NO. Cielo poco nuboso: estratos, cumulos y cirros. Visibilidad, regular. Barómetro, 756,6.

### Farmacias de guardia

Sr. Vaamonde, Brisas de Canido 53. Don Antonio Usero, General Franco 116.

# TOCADISCOS TRANSISTORES

funcionamiento con pilas. Consumo económico. Lo ideal para campo y playa.

CASA SIGMA FERROL

CASA SIGMA, sólo vende artículos de calidad y utilidad

# FERROL AL DIA

## La Verbena de la Quincena Comercial

El próximo sábado, día 20, se celebrará en el Parque Municipal, a las once de la noche, organizada por la Comisión de Festejos, la Gran Verbena de la Quincena Comercial en donde, según ya se anunció, se sortearán los regalos donados por distintas casas comerciales de la ciudad y cuyo valor se aproxima a las ochenta mil pesetas. Actuarán en la misma, dos orquestas, que harán pasar a los asistentes unos momentos agradables lo que, unido a la importancia de los premios a sortear, no dudamos que la concurrencia será extraordinaria.

Para evitar aglomeraciones, las taquillas del Parque se abrirán una hora antes, señalándose a las entradas el precio de diez pesetas señorial y quince caballero.

## Sociedad

### PETICION DE MANO

Por los señores de Leiceaga y para su hijo don Santiago, ha sido pedida a los señores Nuñez Lacañal la mano de su encantadora y bellísima hija María del Carmen. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, fijándose la boda para el próximo mes de diciembre. Por tal motivo, tan distinguidas familias ferrolanas están recibiendo muchas felicitaciones.

### Estancos

Canalejas, 150. Calvo Sotelo 49. General Franco números, 90 y 203. San Carlos 101 y San Francisco 33.

## - Gacetillas locales -

### DELEGACION COMARCAL DE SINDICATOS

Junta Local de Elecciones Sindicales.—Habiéndose dispuesto por la Junta Nacional de Elecciones Sindicales de la elaboración del Censo Electoral que habrá de servir de base en las Elecciones convocadas por Decreto de Secretaría General de fecha 21 de julio de 1960, todas las empresas ubicadas en este término Municipal se encuentran obligadas a cubrir por triplicado los padrones de productores cuyos impresos deberán retirarse en la Casa Sindical Comarcal y presentarlos una vez cubiertos antes del día 31 del corriente mes de agosto junto con los impresos de cotización a los Seguros Sociales unificados a fin de que se pueda llevar a cabo su comprobación y sellado, sin cuyo requisito no serán admitidas por las entidades Bancarias las liquidaciones correspondientes a los mencionados Seguros.

Cualquier duda que pudiera surgir en cuanto a la cobertura de los mencionados padrones será resuelta por los funcionarios de esta Delegación Comarcal de Sindicatos.

### SERVICIO MEDICO DE PLAZA

Desde el día 15 del actual, hasta el 15 de septiembre, el Servicio Médico de Plaza para el personal que no lo tiene asignado, correrá a cargo del teniente médico (capitán asimilado) don Guillermo Leira Fernández, con destino en el Regimiento Mixto de Artillería núm. 2, con domicilio en la calle de Calvo Sotelo 9-1º. Horas de consulta de 1 a 2 y avisos de 9 en adelante.

El servicio de practicante de plaza durante igual periodo de tiempo, estará a cargo del de segunda don Eduardo Becerro Serantes, con destino en el mismo Regimiento y con domicilio en la Avenida de Vigo núm. 167-C-3º de recha.

### ARROLLADO POR UNA BICICLETA

Alrededor de las doce de la mañana de ayer, el ciclista José García Regueira, de 21 años, soltero, peón, y domiciliado en San Pedro de Leija, 20, arrolló en las proximidades del Matadero, al niño de cuatro años, Juan José Tella-do García, que vive en Caranza, Fontegreza, núm. 64, bajo.

Conducido a la Clínica de urgencia se le apreciaron erosiones y contusiones en cara y cráneo y erosiones en muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

Por la Jefatura de Policía se elevaron las correspondientes diligencias al Juzgado de Instrucción.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla del Colegio Santa Teresa (Hospicio Municipal).

### ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Corresponde velar al Santísimo Sacramento la noche del 20 al 21, en la Iglesia Catedral de San Julián, a los turnos que se mencionan:

Turno: "La Oración en el Huerto". Turno "San Pascual Bailón". Turno, "San Fernando Rey". Hora: 11 en punto.

A la Santa Misa que será a las cuatro de la mañana, pueden asistir los fieles que así lo deseen, para lo cual las puertas del templo se abrirán a dicha hora, por la calle de Calvo Sotelo.

Se ruega la asistencia de los señores asociados.

## Disposiciones de Marina

Ascenden al empleo de capitanes médicos de la Armada, los tenientes, señores don Francisco Rodríguez Padilla, don Luis Rodríguez Novoa, don Daniel Sánchez Beardo, don Juan Bohorque Sargata, don Enrique Alberi López, don Claudio Feijoo Fernández y don Luis Sanz Falces.

—Pasa destinado al Ramo de Armamentos del Arsenal de Ferrol, el teniente coronel de Máquinas (E. T.) don Gumersindo Vila Otero.

—Se dispónese pase destinado a la Escuela de Submarinos como profesor y jefe de los Servicios de Máquinas de la Flotilla afecta al Comandante de Máquinas don Antonio Fernández Amador.

## Doctor Manuel Garaizábal Bastos

CIRUGIA EL FERROL  
Real, 126 Teléfono 1739

## ¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canalejas, 43  
Teléfono 1213.  
Visite el restaurante "FORNOS" EL FERROL DEL CAUDILLO

## Dr. R. Alsina Gómez-Ulla

CIRUGIA GENERAL  
Especialista del aparato digestivo  
Rúa Nueva, 16-2.  
Teléfono 1984 y 1125  
SANTIAGO

# -CINE AVENIDA-

SIGUE OFRECIENDO AL PUBLICO LAS MAS SENSACIONALES PRODUCCIONES DE LA ACTUALIDAD



La película que todos los públicos han sancionado como excepcional, por su tema, por su realismo y por el formidable conjunto de grandes artistas que integran su reparto

ROCK HUDSON - LAUREN BACALL - ROBERT STACK DOROTHY MALONE

La historia de un matrimonio minada por los millones y la sospecha.

¡Los juramentos de amor quedan muchas veces "escritos sobre el viento".

**HOY, APOTEOSICO ESTRENO**  
(PARA MAYORES)

FUNCIONES: 5-15 - 7-45 y 10-45

# Automóviles "El Ideal Gallego"

Concesionarios del servicio público para el transporte de viajeros por carretera entre La Coruña y El Ferrol del Caudillo, con hijeta de Llodre a El Seijo.

## AVISO

Pone en conocimiento del público en general que, a partir del día 19 del corriente, se establece el siguiente servicio entre Ferrol y Puenteume: Salidas de El Ferrol: A las 13 - 17'45 y 21'45 horas Salidas de Puenteume: A las 7 - 15 y 20'45 horas. El Ferrol del Caudillo, agosto de 1960.

PARA LAS FIESTAS DE VERANO

# "La Pilarica"

(La Reina del Vestir)

Se presentará esta temporada los más nuevos surtidos en trajes de todas clases, americanas, pantalones, jerseys, chaquetas, camisas, minidada de prendas de señora, caballero y niños con sus precios interesantes que llamarán su atención. Una sola visita le bastará para convencerse de nuestra oferta.

CANALEJAS, 54

FERROL

# - RENA -

HOY

LA EPOPEYA DE UNOS HOMBRES DE HIERRO QUE DESCONOCIAN LA PALABRA IMPOSIBLE

## LOS IMPLACABLES

(CinemaScope-Tecnicolor)

Con

CLARK GABLE y JANE RUSSELL  
Complemento: NO-DO (TOLERADA)  
(6 - 8 y 11)

# TEATRO RENACIMIENTO

¡Por fin!... Mañana  
**CONRADO BLANCO**

presenta

Su Compañía titular del Teatro 'Lara', de Madrid

con

**JOSE M.ª RODERO**

Primer actor y director

**GARMEN BERNARDOS**

Primera actriz

**AMPARO MARTI**

Primera actriz de carácter

Y los primeros actores

**Francisco Pierra y Ricardo Canales**

CON EL ESTRENO

## El comprador de horas

comedia original de JACQUES DEVAL, en versión libre de JOSE MARIA PEMAN.

(Autorizada mayores 18 años)

**TARDE: 8 NOCHE: 11'15**

LOCALIDADES A LA VENTA.

NOTA...Los muebles de escena serán servidos por Galerías "TACA".

Mañana

# EN JOFRE

UN ESTRENO SUPER-SENSACIONAL  
UNA MAGISTRAL RAPSONDIA TRAGICOMICA  
UNA ARREBATADORA CREACION DE GENIO E INGENIO  
LA MEJOR COMEDIA DE TODOS LOS AÑOS

## UN GENIO ANDA SUELTO

Una magistral y novísima mezcla de comicidad y seriedad, en que lo cómico es serio, y lo serio cómico

Con

**SIR ALEC GUINNES**

Premio a la mejor interpretación masculina de la BIENAL DE VENEZIA

Premio a la mejor película del FESTIVAL DE FESTIVALES DE MEXICO

Seleccionada para la GALA REAL CINEMATOGRAFICA DE INGLATERRA

- ES UNA JOYA -

EN TECNICOLOR

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

A la venta las localidades para sábado y domingo.

## SI LA RISA ES SALUD...

Todos estamos en deuda con los que nos hacen reír

Y entonces no existen mayores benefactores de la humanidad

QUE

## ZORI, SANTOS y CODESO

que al frente de su excepcional

## COMPañIA DE REVISTAS

de la que es primera figura femenina

ELENITA MAYA

nos brindarán

## EN JOFRE

2 UNICOS DIAS DE ACTUACION 2

LUNES, 22 ESTRENO

del juguete cómico en dos actos

## Lo que quiera mi papá

MARTES

## Metidos en harina

en nueva versión de Incontenible hilaridad

A la venta las localidades

¡NO SE DEMORE!

Disfrutará de las dos horas más alegres de su vida

DE AYER A HOY

Ferrol hace cuarenta años

19 DE AGOSTO DE 1960

Mañana será inaugurado el nuevo teatro "Renacimiento" por la compañía de María Pailou...

Ha llegado de Vigo, Jaime Bola Mestre, el gran periodista que dirige la revista "Vida Gallega"...

El alcalde, señor Sánchez Calviño, ha dirigido el siguiente telegrama al Presidente del Consejo de Ministros...

Ha sido pasaporteado para Gijón, en comisión del servicio, el teniente de Infantería de Marina don Dámaso Alonso...

Ayer estuvo en esta ciudad el Capitán General de la Octava Región, teniente general don Antero Rubin y Homent...

A la entrada del puerto se abordaron el velero "Infante" y el vapor de pesca "Mar domingo 14"...

JOFRE HOY logo and text

LA CUCARACHA advertisement with cast list

Callao HOY advertisement

Enigma de un diario advertisement

AVENIDA HOY advertisement

Escrito sobre el viento advertisement

se encuentren en Montefaro, en la playa de Chanteiro.

Se ha constituido la nueva Comisión provincial, presidida por el diputado don José Pérez Neu.

De ella formarán parte los diputados Sres. Barcón Sardino, Aller, Sánchez Valeiro, Del Moral, Barreiro y Nieto.

Se hizo cargo de la dirección del Hospital Militar de Marina de este Departamento, el subinspector de primera, don Enrique García Artime...

De este cometido se hizo cargo, con carácter interino, el médico primero don Luis Amallo Tortosa.

Ha sido pasaporteado para Gijón, en comisión del servicio, el teniente de Infantería de Marina don Dámaso Alonso.

Para Vigo, el alférez del mismo Cuerpo, don Jesús Pisos Troche.

Ayer estuvo en esta ciudad el Capitán General de la Octava Región, teniente general don Antero Rubin y Homent...

A la entrada del puerto se abordaron el velero "Infante" y el vapor de pesca "Mar domingo 14"...

CAPITOL advertisement

Enseñame a querer advertisement

Madrid París advertisement

ZARAK advertisement

Los implacables advertisement

Los implacables advertisement

Los Clubs Modestos ferrolanos tendrán también su Torneo "Concepción Arenal"

INTERVENDRAN: ESTEIRO, CANIDO, NUMANCIA DE ARES Y GALICIA DE MUGARDOS

El pasado sábado y en los locales del primer club representativo de la ciudad, se celebró una importante reunión...

Después de un amplio debate de la cuestión, se sometió a votación quienes serían los cuatro equipos que disputarían la posesión del trofeo...

Ha sido pasaporteado para Gijón, en comisión del servicio, el teniente de Infantería de Marina don Dámaso Alonso.

Para Vigo, el alférez del mismo Cuerpo, don Jesús Pisos Troche.

Ayer estuvo en esta ciudad el Capitán General de la Octava Región, teniente general don Antero Rubin y Homent...

A la entrada del puerto se abordaron el velero "Infante" y el vapor de pesca "Mar domingo 14"...

CINEMA advertisement

Valentina advertisement

revaloriza de esta manera la categoría que hay que reconocer en los sufridos clubs modestos...

No podemos tampoco olvidar una idea aportada por el presidente ragnquista en la reunión...

No queremos cerrar esta crónica, sin hacernos eco de un ruego de las directivas modestas...

LA PAZ, OTRA VEZ

EL CORREO GALLEGO logo

ESPECTACULOS advertisement

FENE Las obras del templo

FENE (De nuestro corresponsal, Millo).

Copiamos complacidos, la última relación de donativos recibidos para las obras de la Iglesia...

Con esto acausamos que sigue latente el interés general por esta magna obra...

Siempre nos había parecido que la Iglesia se estaba quedando chica para nuestras necesidades...

Ahora se están poniendo las cosas a punto, y esperamos que no haya nadie que piense que se está haciendo demasiado...

Don Juan-Lago Lorenzo, 400. Doña Josefa Valle, 100. Doña Angeles Garcia, 200.

LA PAZ, OTRA VEZ

las paga con gusto, pues, adelant.

ACCIDENTE

En la carretera general se desprendieron en un punto los cables del alumbrado...

Nosotros preguntamos: ¿Cayeron los cables por deficiencias de la instalación?

CURTIDOS advertisement

TINTORERIA IDEAL advertisement

Horario de Autobuses

Horario de Trens

Horario de misas

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES advertisement

COMPRA-VENTA advertisement

COMPRA-VENTA advertisement

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad...

COMPRA-VENTA advertisement

Santa Marina del Monte

Fecunda ha sido la Convivencia Parroquial celebrada el día 13 pasado en el lugar de Momentos.

Los 18 jefes de casa se reunieron con su Cura para estudiar la construcción de un local parroquial...

Estudiadas las diversas finalidades de dicho local se pasó al estudio de los medios...

Todos los jefes de casa asistentes a la primera Convivencia, de las varias que han de celebrarse...

Suscribese a EL CORREO GALLEGO

TINTORERIA IDEAL advertisement

Horario de Trens

Horario de misas

Horario de misas

Horario de misas

Horario de misas

SANATORIO PROFESOR VILLAR IGLESIAS

# deportes

## El sábado, fútbol en Santa Isabel

El próximo sábado, a las siete de la tarde, se celebrará en el Estadio de Santa Isabel un partido de fútbol entre dos equipos de Santiago, para probar a varios jugadores. En este partido los precios que registrarán serán módicos, para que todos los aficionados puedan presenciarlo. Este nuevo encuentro de fútbol en Santiago ha despertado gran interés, precisamente en este momento en que el C. Santiago intenta una reorganización a fondo de su directiva como un equipo de jugadores que han de representarlo en la próxima temporada. Es de esperar que acuda a Santa Isabel una gran masa de aficionados, donde podrán apreciar la clase que cada jugador ofrece para militar en las filas santiguistas.

## DE OLIMPIA, A ROMA Séptima Olimpiada: Amberes IV.-La gran guerra se llevó a los atletas que podían haber creado la sexta

(Una exclusiva de EUROPA-PRESS, por Morán Penafiel, para EL CORREO AGILEGO) En el intervalo que va desde la Olimpiada de Estocolmo de 1912 hasta la de Amberes en 1920, no se pudieron celebrar los Juegos que correspondían a 1916, por la primera Guerra Mundial. Europa entera se hallaba prácticamente en ruinas, cuando en la Catedral de Amberes se inauguraron oficialmente los Juegos con un emocionante "De Profundis" por los atletas fallecidos y cuya ceremonia fue presidida por el Cardenal Mercier. La inauguración propiamente dicha se celebró en el Estadio por el Rey de los belgas.

### EL BRILLO DE NURMI

En los Juegos brilló por vez primera, un nombre que se haría famoso en los anales de las Olimpiadas, Paavo Nurmi. Ya en la carrera de los 5.000 metros estuvo a punto de vencer, aunque al final le aventajó el francés Guillemot. Su desquite lo obtuvo en los 10.000 metros lisos, siendo esta la primera de su larga serie de victorias olímpicas. También en los 10.000 metros a campo través se apuntó otro triunfo. El también finlandés Hannes Kolehmainen, que en Estocolmo había vencido en los 5.000 y 10.000 metros, se presentó a la carrera del Marathon, donde logró batir el record absoluto de la prueba con un tiempo de 2 horas, 32 minutos 35 segundos y 8 décimas.

Finlandia obtuvo triunfos en las pruebas de triple salto, peso, disco y jabalina. El inglés A. G. Hills en los 800 y 1.500 metros, maravió a todos con su velocidad y potencia, dándose el caso además de que su edad distaba mucho de la exigida por los técnicos como ideal para los atletas.

### RESULTADOS DE LA OLIMPIADA DE AMBERES

- 100 metros lisos:**  
1— C. W. Paddock (E. U.), 10' ocho décimas.
- 5.000 metros lisos:**  
1— Guillemot (Francia), 14', 55", seis décimas.
- Marathon:**  
1— H. Kolehmainen (Finlandia), 2h, 32 minutos, 35 segundos ocho décimas.
- Salto de Altura:**  
1— R. Landon (E. U.), 1,93 metros.
- 10.000 metros lisos:**  
1— P. Nurmi (Finlandia), 31 minutos, 45 segundos ocho décimas.
- Pértiga:**  
1— F. K. Foss (E. U.), 3,80 metros.
- Longitud:**  
1— Pettersson (Suecia), 7,15 metros.
- Disco:**  
1— Niklander (Finlandia), 44,68 metros.
- Jabalina:**  
1— J. Myrta (Finlandia), 65,78 metros.
- Peso:**  
1— V. Porhola (Finlandia), 14,81 metros.

### OCTAVA OLIMPIADA: OTRA VEZ PARIS

La VIII Olimpiada coincide con el trigésimo aniversario de su restauración. En la hora en que el fundador estima que su labor personal está prácticamente terminada. Nadie le negará el derecho de solicitar que se conceda este especial favor a su ciudad natal, París, porque

en ella y gracias a sus esfuerzos, proclamase solemnemente la reanudación de los Juegos Olímpicos el 23 de junio de 1894.

Esta VIII edición superó a la anterior de Amberes, consiguiendo borrar la memoria de la desdichada organización de 1900.

Como innovación se montaron a principios de año unos Juegos de Invierno en Chamonix, del 27 de enero al 5 de febrero.

La llamada olimpiada llevó a Chamonix a los mejores especialistas de los deportes de invierno, que este año, tenían como novedad, competiciones de velocidad sobre bobsleigh.

Tres países nórdicos dominaron los deportes de invierno, Noruega, capitaneada por Torleif Haug, triple vencedor en esquí, Finlandia con Clas Thunberg, patinista de velocidad y Suecia con Gillis Grafstrom en patinaje artístico.

Otro deporte integrado en los Juegos de la VIII Olimpiada fue el fútbol-rugby. Sólo participaron tres equipos nacionales: Francia, Rumania y Estados Unidos.

**APARECE EL RUGBY**  
Aunque el rugby apenas se practicaba en Estados Unidos había algunos equipos en la Costa del Pacífico ya antes de la Gran Guerra. La selección yanqui para los juegos se hizo con algunos jugadores de California veteranos de 1920.

Cuando Francia enfrentándose con los yanquis en la final del 18 de mayo cuarenta mil excitados espectadores se apretaron en Colombar para presenciar la dura batalla los americanos vencieron por 17-3.

Esta fue la primera de una serie de victorias de los yanquis. Estados Unidos conquistó la mayoría de los títulos del atletismo, remo, natación, tenis, boxeo, lucha libre, tiro al blanco y rugby, logrando la mayor hazaña que país alguno ha obtenido en los Juegos Olímpicos.

Resulta difícil designar al héroe de unos juegos olímpicos de París, pero el título sin discusión, lo ganó Paavo Nurmi por sus sensacionales carreras.

### NURMI

La hazaña de Nurmi alcanzando cuatro títulos en una sola Olimpiada, tenía como único precedente la sensacional victoria del americano Alvin Kraenzlein en París, en 1900. La hazaña de Nurmi en 1924 fue la exhibición más formidable de un corredor de fondo. El gran campeón venció en los 1.500 y 5.000 metros lisos, 3.000 de obstáculos y 10.000 cross.

Por los máximos honores de los Juegos de 1924 se los llevó Liddell vencedor inesperado de los 400 metros lisos con un tiempo record.

Liddell era un corredor desgarrado que además, desconfianza por completo la distancia, presentándose a la salida con un aire de conejillo asustado pero después de una batalla terrible en la recta final cubrió la distancia 47'6 segundos.

El día anterior el seminarista se negó a participar en los 100 metros lisos, su prueba favorita, por escrúpulos religiosos. No quería correr en domingo.

Terminados los Juegos el Presidente Coubertin anunció su propósito de renunciar al cargo, siendo elegido el Conde de Baillet Latour. Para perpetuar la estrecha relación del Barón de Coubertin en los Juegos acordó por aclamación nombrarle Presidente honorario a perpetuidad con la cláusula específica de que tal honor no podía conferirse jamás a otra persona.

### RESULTADO DE LA OLIMPIADA DE PARIS, 1924

- 100 metros lisos:**  
1— H. M. Abrahams (Inglaterra), 10 segundos seis décimas.
- 1.500 metros lisos:**  
1— Paavo Nurmi (Finlandia), tres minutos 53 segundos seis décimas.
- Marathon:**  
1— A. Stenroos (Finlandia)



Espléndida vista de la piscina olímpica en la que tendrán acomodo 18.000 espectadores

- 2h, 41 minutos 22 segundos** seis décimas.
- Altura:**  
1— H. M. Osborne (E. U.), 1,98 metros.
- Longitud:**  
1— De Hat Hubbard (Estados Unidos), 7,45 metros.
- Pértiga:**  
1— Lee Barne (E. U.), 3,95 metros.
- Jabalina:**  
1— Jonni Myrta (Finlandia), 62,96 metros.
- Disco:**  
1— Clarence Houser (E. U.), 43,155 metros.
- Peso:**  
1— Clarence Houser (E. U.), 14,995 metros.

### LA NOVENA OLIMPIADA: AMSTERDAM

Tres veces había presentado Amsterdam su candidatura para sede de los Juegos Olímpicos. En 1912, 1921 y en 1928. En este último año su insistencia fue escuchada y designada sede de los Novenos Juegos Olímpicos.

Para resolver el problema financiero se montó una gran lotería que fue un fracaso rotundo pero tuvo la virtud de pulsar la conciencia nacional y pronto surgieron algunos industriales que decidieron financiar la empresa de portiva.

Destinose a una extensa área de terreno en los alrededores de Amsterdam para las instalaciones olímpicas, presididas por un magnífico estadio con capacidad para cuarenta mil espectadores.

Cuarenta y seis naciones respondieron a la llamada olímpica. Alemania participó por primera vez desde 1912 ya que no había sido invitada en 1920, ni en 1923.

La ceremonia inaugural se celebró con el estadio abarrotado de público. Su Alteza Real el Príncipe consorte, declaró oficialmente abiertos los juegos y un coro de 2.000 voces entonó himnos apropiados.

El éxito de estos juegos fue el fútbol. Con él las arcas del Comité organizador ingresaron más de una tercera parte de la recaudación total de los Juegos.

Argentina y Uruguay demostraron desde el primer momento ser los mejores "onces". Los dos países sudamericanos se enfrentaron en un final memorable, terminando con empate a un gol. En un segundo y decisivo encuentro Uruguay venció por dos a uno.

También en estos juegos Olímpicos se organizó un torneo de hockey sobre cam-

po participando nueve equipos, y venciendo los jugadores de la India que llegaron al final sin ver batida su puerta ni una sola vez.

El atletismo que reunió a 760 participante masculinos 121 femeninos, los Estados Unidos conquistaron ocho primeros puestos masculinos.

Todos los atletas resultaron perjudicados ya que las pistas no estuvieron completamente terminadas hasta cuarenta y ocho horas antes de la ceremonia inaugural.

Una de las mayores sorpresas del programa atlético de 1928 fué sin duda la doble victoria del canadiense Percy Williams en 100 y 200 metros lisos.

Ray Barbuty logró en Amsterdam una hazaña impecable en los 400 metros batiendo al canadiense Jans Ball con 47,8 segundos.

Lloyd Hahn venció en 800 en el tiempo sensacional de 1,52" seis décimas.

### OCASO DE NURMI

El gran Nurmi, cuyo record de cuatro victorias olímpicas en París le rodeaba de cierta aureola atlética, no pudo repetir a los 32 años, las proezas de cuatro años antes debiendo contentarse con un primer lugar en los 10.000 metros lisos. Nurmi resultó más bien víctima de un exceso de competición que de pérdida de facultades.

### MEDALLA ESPAÑOLA

En hipismo hubo también mucha división en los triunfos, entre Holanda, Alemania y Checoslovaquia, mientras España daba la gran sorpresa triunfando en el premio de las Naciones por equipos, cuyos jinetes conquistaron la única medalla de oro lograda por nuestro país en los Juegos Olímpicos hasta el presente. El equipo estaba compuesto por el marqués de los Trujillos, Nacarro Pereira y Fernández.

El último acto oficial relacionado con la IX Olimpiada tuvo lugar en Barcelona, durante la primavera de 1931 uniéndose el Comité Internacional para resolver los asuntos de gran importancia: el programa definitivo para los Juegos que iban a ce-

## Agustín Pujol, caballero del deporte y máxima esperanza del fútbol español en la U. E. F. A. "España no debe a nadie el tener a dos de sus grandes clubs en la Copa de Europa"

### "La hazaña maravillosa del Real Madrid ha hecho posible esta ventaja numérica"

(Especial de Europa-Press por Ramón Melcón, junior, para EL CORREO GALLEGO) El Real Madrid, como campeón de Europa, y el Barcelona, como campeón de España, representarán nuevamente a nuestro país en

el próximo torneo continental. La mayoría de los técnicos europeos coinciden ya incluso a estas alturas en que nuevamente madrileños y barceloneses podrán ser junto con el Juventus italiano de los Sivori, Charles y Nicole los grandes favoritos de la competición.

Hay que compartir la opinión general de la crítica europea. Si en temporadas anteriores nadie pudo superar al Real Madrid y el Barcelona sólo cayó ante los madrileños, maestros indiscutibles del torneo, la próxima temporada volverá a ser poco menos que imposible arrebatar a España el título continental. O el cuadro madrileño, una vez más, o el azulgrana, por vez primera, deben conquistar para nuestro fútbol la Copa de Europa. Puede que sea realmente fuerte el Juventus, pero no es de suponer que, pese a sus figuras extranjeras, encabezadas por los citados Sivori y el galés Charles, sea capaz de llegar más lejos de lo que llegaron equipos tan excepcionales como el Honved Partizan, Manchester Rapid Wiener, Reims, Fiorentina, Eintracht, Glasgow, Wolverhampton y Milán.

### FAVORITOS MAXIMOS

Sobre el papel, ni el Madrid, ni el Barcelona, si mantienen su forma, tienen rivales de auténtica consideración. Es difícil que exista un equipo europeo de club capaz de dejar por primera vez en la cuneta a cuadros como el castellano y el catalán.

Hace poco hablé con uno de los técnicos de más prestigio del fútbol español y europeo. Me refiero a don Agustín Pujol, representante de la U.E.F.A., en los partidos finales de la "Copa del Mundo de Clubs" entre el Peñarol y el Real Madrid y candidato para la reelección de su actual cargo directivo de la U.E.F.A. El señor Pujol, seguramente el mejor defensor del fútbol hispano durante los últimos años en el extranjero por su destacado puesto en la Unión Europea de Fútbol Asociación, es un hombre tan inteligente, como honrado, sincero y agradable. Reelegido próxima y probablemente en su cargo de la U. E. F. A., he charlado con él, preocupado, de ciertos rumores captados últimamente de diversos periódicos franceses, italianos e ingleses. Unos rumores que se refieren al deseo de los técnicos europeos de permitir la entrada en la Copa de Europa, en próximas ediciones, a equipos subcampeones nacionales; método éste que serviría para nivelar la actual desventaja numérica de todos los países con respecto al fútbol español, que, por el título eterno del Real Madrid, puede presentar cada año dos conjuntos en el torneo continental.

### NADA DE REGALOS

—¿Lo considera injusto?  
—Totalmente.  
—¿Cuáles son sus razones?  
—El fútbol español ha conquistado el derecho de tener dos representantes en el torneo europeo sobre el terreno de juego. No ha sido obra de ningún chanchullo. Gracias al Real Madrid, ese maravilloso y ejemplar equipo que ha conquistado las cinco Copas de Europa disputadas, podemos inscribir a otro gran cuadro nacional en la Copa de Europa. Como no debemos ningún favor a nadie, no aceptaremos nunca que se nos pretenda arrebatar la ventaja legal que tenemos.

—¿No es en realidad demasiada ventaja la de los equipos españoles?  
—NADA DE REGALOS

### JIRA DEL BARCELONA

—Si lo es, se debe exclusivamente a su potencialidad. Nadie nos ha regalado nada. El Real Madrid, con sus cinco victorias consecutivas, lo ha conseguido todo por su propio esfuerzo, por su gran valía.

Don Agustín Pujol, el hombre que ya hizo posible en su día, cuando el primer equipo madrileño participó en el siguiente de otro conjunto español, va a presentar de nuevo su candidatura al puesto de directivo que ahora posee en la U.E.F.A. Si como todos esperamos, sea reelegido, España seguirá teniendo en él al mejor defensor de sus derechos. Agustín Pujol, ex presidente de la Federación Catalana de Fútbol, protector maravilloso y eterno del Gimnástico de Terrazona y actual presidente de la F. Española de Aledrez, deporte del que también es tan aficionado como excelente e incansable protector, e impulsor, ha hablado claro. Si siete en la U. E. F. A., lo que es seguro, dado el espíritu que el Junta directiva siente por el hombre bondadoso, competente, caballeroso y entusiasta donde los haya los clubs españoles podrán mirar hacia adelante, con tranquilidad. Sus derechos seguirán magníficamente defendidos.

### OPOSICION ROTUNDA

—Ha oído hablar algo de esto? ¿pregunté a don Agustín Pujol, al que sé lo suficientemente enterado sobre la cuestión.

—Si que he oído hablar de ello, pero puedo decir que mientras yo sea miembro de la U. E. F. A., no será aceptada esa injusta propuesta bajo ningún aspecto. A no ser que permitan también la entrada a un tercer conjunto español.

—No teme que algún día sea aceptada al fin esa sugerencia de dos clubs por país?

**Juan García Filgueira**  
Instalaciones de Fontanería y Calefacción con materiales ROCA  
Coruña, 26. — Tel. 1765 FERROL

## Jira del Barcelona por Europa

### El día 23 saldrá para Holanda

BARCELONA. 16. — El Club de Fútbol Barcelona saldrá el próximo día 23 para Holanda para iniciar una jira por Europa, en la que jugará cuatro partidos: el día 24, en Amsterdam, contra el Ajax; el 27, en Inglaterra, contra el Newcastle; el 31, en Alemania, contra el Hamburgo y el día 4 de septiembre, en Bélgica, contra el Standard de Lieja.

La expedición la formarán los siguientes jugadores: Ramallos y Medrano, porteros; Olivares, Gracia, Foncho y Tejada, defensas; Vergés, Ribelles, Censasa y Segarra, medios; Suárez, Villaverde y Calbor, delanteros. También es probable que marche Kubala, si se ha recuperado para entonces. — Afil.

# Información regional

## Campeonato Nacional de "snipes" en Villagarcía

VILLAGARCIA DE AROSA, 18.—(Añil).—Esta tarde se iniciaron las pruebas correspondientes al I Campeonato Nacional de Dornas clase "Snip", organizada por el Club de Mar de Villagarcía, Premio Virgen del Carmen 1959. Debido al mal tiempo no pudieron desplazarse las dornas de la Academia Naval de Marín, por lo que sólo participaron las del Club de Mar de Villagarcía. El recorrido fue de seis millas en triángulo al viento. Venció "Leonisa", patrocinada por Mon, seguida de "Maris Stela", patrocinada por José Ignacio Cabreiza y "Tambo", por la señorita Alicia Pumarinos.

## Información de La Coruña

### El lunes dará comienzo una Semana Médica Sindical

LA CORUNA, 18. (Por teléfono, de nuestra Delegación). Una Semana Médica Sindical organizada por la Obra Sindical 18 de Julio, de la Delegación Provincial de Sindicatos, se va a desarrollar del día 22 al 27 del actual, con intervención de destacados profesionales de la Medicina y la Cirugía.

Durante los seis días de su duración el Dr. D. Eduardo Rodríguez-Losada Trulock, Jefe del Servicio de Cardiología de la Clínica Universitaria del profesor Jiménez Díaz, y de la Clínica de la Concepción, de Madrid, dictará un curso monográfico teórico-práctico sobre "Indicación e interpretación electrocardiográfica" y "Clínica y terapéutica de urgencia de los principios síndromes cardiovasculares".

MANANA LLEGARA EL "COVADONGA"

Mañana, a las once de la mañana, se espera en puerto, procedente de Vera Cruz, La Habana y Nueva York, el trasatlántico español "Covadonga" que trae 83 pasajeros,

carga y cerca de mil sacas de correspondencia para La Coruña.

#### EL "MONTSERRAT"

El próximo día 22 se espera procedente de Santander el "Montserrat" que embarcará alrededor de un centenar de pasajeros para La Guayra. Las operaciones de embarque están señaladas para las ocho de la tarde, para continuar el buque a Canarias y Venezuela.

#### CANTIGAS DA TERRA IRA A BARCELONA

En el próximo mes de septiembre la coral "Cantigas da Terra" se desplazará a Barcelona en donde ofrecerá diversas actuaciones.

El anuncio del desplazamiento de "Cantigas da Terra" ha despertado gran expectación entre la numerosa colonia gallega de la Ciudad Condal así como entre los círculos folklóricos de aquella capital.

#### EL PUERTO

Entró el "Cabo Cervera", con carga general, de Villagarcía.

Sallaron: "Ita", con carbón para Barcelona; petrolero "Campomanes", en lastre para Escombreras, y "Cabo Cervera", con carga general, para Gijón.

Se esperan hoy el "Monte Galera", a cargar carbón para el muelle de Calvo Sotelo, Sur, y el "Costa Africana", a cargar sal y provisiones con destino a bacaladeros que realizan la campaña de pesca en Terranova.

Se esperan también, el "Quenje", con carbón y el "Mandeo", a cargar madera.

#### AGRUPACION SINDICAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

Se ruega a los afiliados a esta Agrupación que por cualquier circunstancia no hayan recibido la interesantísima Circular de la Nacional, invitándoles a acogerse a la Orden del Ministerio de Trabajo sobre Mutualismo Laboral, que pasan por la Sección, domiciliada en Pardo Bazán, núm. 27, plan ta sexta, donde les será entregado un ejemplar.

Igualmente se recomienda que pasen el visado del Carnet Sindical, sin cuyo requisito se hace imprescindible el ingreso en la Mutualidad Laboral.

Los señores que entregaron en su día el Carnet para su visado, pueden pasar a retirarlo.

#### Academia Central de Corte y Confeción Durán de González

Alta Costura - Sistema patentado. Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante.

NO TIENE RIVAL

FERROL

### Nuevo triunfo de Timoner

Sobre los más calificados corredores del momento

ZURICH, 17. — Guillermo Timoner ha vencido en la prueba de ciclismo tras moto, celebrada esta noche en el estadio Cerikom ante 9.000 personas.

El corredor español, que realizó una gran carrera, comenzó la prueba en tercera posición, manteniéndose en ella hasta el minuto 28 de los 60 que constaba la carrera. Realizó un fuerte sprint y rebasó a sus adversarios consiguiendo una vuelta sobre el suizo Walter Bucher y más de dos sobre el resto.

1. — Guillermo Timoner (España), 70'865 - kilómetros en una hora.
2. — Walter Bucher (Suiza), a una vuelta.
3. — Jean Raymond, a 2 vueltas.
4. — Fritz Gallati (Suiza), a cuatro vueltas.
5. — Virgilio Pizzali (Italia), a cinco vueltas.

Terminada la carrera el director del velódromo, Haessler, manifestó que en la actualidad Timoner es el mejor corredor de su especialidad, como ha demostrado revalidando su título mundial, y lo ha confirmado esta noche al vencer a los más calificados corredores del momento. — Añil.

**J. Pardo Bedía**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8  
Dolores, 69 primer  
FERROL

# Notas de un viaje

VIENE DE ULTIMA PAGINA puestas, se contempla allí en el fondo la ciudad de Florencia extendida sobre una planicie rodeada de colinas.

A las cuatro y media de la tarde llegamos a esta ciudad, cuna de artistas y emporio del arte. Poco después nos acercamos a la zona monumental, quedando gratamente sorprendidos por tanta magnificencia. Esta mañana, día 17, visitamos los monumentos y parques más destacados. En primer lugar, el famoso Batisterio de planta poligonal, con hermosísima cúpula decorada con mosaicos, representando figuras bíblicas. Es el monumento más antiguo de la ciudad y su estilo es el bizantino. Entre otras joyas, tiene la tumba del antipapa Juan XII, por Donatello, y una Magdalena del mismo autor, distinta de todas las conocidas, que representa el arrepentimiento de aquella. El exterior de este templo es de mármol de diversos colores y una de sus puertas, del siglo XV, la más famosa de Italia, es de bronce y sus escenas bíblicas dan la impresión de movimiento, presentando las figuras talladas casi en su totalidad.

Seguidamente visitamos la Catedral de estilo gótico florentino: el exterior en su conjunto, con incrustaciones de mármol de múltiples colores, es impresionante; pero el interior, mucho más sencillo y austero no responde a tal grandeza. Parece ser que se ajusta al carácter de los florentinos: sobrios, y un tanto ampulosos al exterior. La cúpula, bellamente decorada, y construida por cálculo matemático, sin puntos de apoyo. Se venera en una de sus capillas el famoso grupo escultórico de Miguel Ángel, el Descendimiento, de una expresión extraordinaria. Muy cerca de la Catedral se yergue el gran campanil en el que se aprecian dos cuerpos de distinto estilo: el primero menos ornamental y el segundo, o sea el superior, más vistoso de estilo gótico. Es obra del Giotto.

La Iglesia de Santa Cruz, también gótica, es uno de los templos más famosos de Italia. Allí se encuentran, entre otras, las tumbas de Miguel Ángel, de Maquavelo, del Dante, de Galileo, de Leonardo Bruni, la más hermosa de todas. La capilla mayor, pintada al fresco, por los discípulos del Giotto, es sorprendente.

En una de las dependencias de esta célebre iglesia y con dependencia de la misma (es conventual) funciona un curioso taller de artesanía, en el que se fabrican lujosísimos objetos de cuero con incrustaciones de oro. Desde la plaza de Miguel Ángel, que es como el mirador de la ciudad, hemos disfrutado unos instantes de la hermosa panorámica que ofrece la fantástica urbe florentina con sus cúpulas, torres, edificios, colinas que la rodean, etc.

A continuación visitamos la célebre plaza de la Señoría, típica entre las típicas. Allí se encuentra el grandioso Palacio Neuenburg de estilo medieval, con almenas y una alta torre. El patio con nueve columnas esculpidas y fondo dorado, se halla decorado en sus lienzos y bóvedas de un modo sumamente atractivo y grandioso. En el centro del mismo, una fuente con taza de porfido, y encima una columna que sostiene una estatua de un niño en bronce. Ayer, aniversario de la liberación de la ciudad, algunos de nosotros, hemos tenido la dicha de ver este Palacio iluminado con antorchas; daba la impresión de que estábamos viviendo en la Edad Media.

La plaza a que nos referimos es un verdadero museo: la fuente de Neptuno, monumental, con una estatua gigantesca de mármol del dios pagano con bellas esculturas en torno, de bronce.

Grupo de bronce, de Donatello, que representa a Judit degollando a Holofernes. Monumento ecuestre de Cosme de Médici. A otro lado, se encuentra la Lonja, con tres elevados arcos, de estilo gótico-renacimiento. Fue construida para reuniones públicas del gobierno de Florencia; cobija bajo su techo una serie de esculturas de mármol, magníficas adquiridas algunas de ellas por los Médicis en Roma. Delante de este curioso edificio se encuentra el universalmente conocido: Perseo de Benvenuto Cellini.

Por último nos acercamos a la Iglesia de San Lorenzo, hermoso ejemplar del verdadero renacimiento; obra de Brunelleschi, mandada construir por la familia Médicis. El color gris de los arcos y otras partes del templo contrasta con el blanco de las bóvedas laterales y lienzos; el espíritu siente allí reposo y sosiego. Tiene hermosa cúpula pintada al fresco y dos púlpitos de bronce, esculpidos en parte por el tanto veces citado Donatello, y terminadas por sus discípulos. Cuenta con dos artísticas sacristías, la vieja de Brunelleschi y la nueva de Miguel Ángel. Tiene entre otras tumbas de los Médicis, la de Cosme, considerado como el padre de la patria.

El movimiento en calles y plazas, algunas de ellas con machos floridos, es animadísimo; la circulación rodada, extraordinaria; vistosos escaparates, arcos, columnas, capiteles y otros motivos artísticos se prodigan por todos los rincones de esta admirable ciudad.

En fin, muchas más cosas se podrían decir, pero no queremos

canzar a los lectores de EL CORREO GALLEGO, a quienes dedicamos estas improvisadas crónicas compuestas sobre la marcha y a velocidad vertiginosa. Mañana, 13, saldremos para Asís.

Florencia, 12 agosto 1960

## Cocinas eléctricas EDESA

CON HORNO  
OCUPAN POCO ESPACIO  
Delegación. Depósito  
Vda. de Pedro Fernández e Hijos  
Instalaciones eléctricas  
FERROL

## Montmartre, 1960

VIENE DE ULTIMA PAGINA formas moribundas o ya muertas.

CONCLUSIONES DE ESTA ENCUESTA... QUE PUEDEN SERVIR DE INTRODUCCION A LA VIDA DEL ARTISTA

1... El arte es el valor capital de la vida de todo joven pintor o escultor. Pintar, esculpir, crear es, sobre todo, vivir. Todos ellos sienten un profundo respeto por su vocación y están dispuestos a sacrificarlo todo para servir sus exigencias.

2... La vida del artista es muy dura. El artista vive aislado en un mundo indiferente u hostil, para él que sólo es un anacronismo o un personaje curioso. Nadie se ocupa de él, y su sola esperanza es la suerte o el azar.

3... No obstante lo anterior, jamás la tentación de ser "un joven que aspira a la gloria" ha sido más fuerte en el mundo. Jamás la juventud artista ha sido más tenida en cuenta por lo que "debe" aportar a los otros hombres y por lo que se espera de él. El tiempo de los artistas malditos ha muerto; comienza el de los héroes.

4... El artista cuyo grito es hondo se hace escuchar más pronto o más tarde. Aquel cuya obra está hecha para que los otros hombres comulguen con ella en la alegría o en el drama, puede estar seguro de surgir a la luz y de mantenerse en ella. Los artistas que, como Manet, Courbet, Gauguin, Van Gogh, Renoir, Cézanne, Rodin venieron el odio o la superficialidad, y derribaron todos los obstáculos desgarrando la oscuridad y las tinieblas, lo hicieron "porque eran esperados".

5... Los jóvenes artistas de 1960 son "esperados" como muy raramente lo fueron los artistas en otro tiempo. Los coleccionistas, las galerías, los mecenas, son más numerosos, más curiosos que nunca. Todos esperan mucho de los jóvenes. Y pese a la enorme competición y especulación que existen, es preciso que el joven artista, como lo dijo un gran poeta, San Juan de la Cruz, "taya de las cosas que se ven y que no existen a las que no se ven y existen".

Las Misas Gregorianas que darán comienzo el sábado, día 20, a las nueve y media, en la Catedral de San Julián, y la que el día 20 de cada mes se celebre a las nueve y media, en la capilla de Nuestra Señora de los Dolores, serán aplicadas por el eterno descanso de

## Don Antonio Porto Carrera

Que falleció el 19 de Julio de 1960

D. E. P.

SU FAMILIA, suplica y agradece la asistencia a alguna de dichas Misas.

El Ferrol del Caudillo, 19 de Agosto de 1960.

## ATENCION

Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesitar paga mucho

LA OCASION

Canalejas, 116. FERROL

## LA SENORA Doña Carmen García

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus apenados hijos, Manuel, Carmen (ausente), Jesús, Pilar, Ricardo, Rosa (ausente) y Josefa (ausente); hijos políticos, nietos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que se celebrarán hoy, viernes, a las doce, en la Iglesia de San Pedro, y la conducción del cadáver, a las siete de la tarde, al cementerio de Santo Domingo, favores por los que les vivirán agradecidos.

Casa mortuoria: Trisca, 1. Santiago, 19 agosto 1960. (Funeraria Santa Lucía)

## EL SENOR

### D. Pedro Huidobro Torres

Maestro Nacional de la Escuela de Niños de Fráiz (Vilvestro). FALLECIO EN EL DIA DE AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

D. E. P.

SUS ALUMNOS Y EX-ALUMNOS con profundo sentimiento participan tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Santa María de Vilvestro, acto que tendrá lugar hoy, viernes, a las once y media de la mañana y a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán a continuación, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: FRAIZ (Vilvestro). Santa María de Vilvestro (Fráiz), 19 de agosto de 1960.

## EL SENOR DON PEDRO HUIDOBRO TORRES

MAESTRO NACIONAL FALLECIO EN EL DIA DE AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

D. E. P.

Su viuda, doña Agracia Alonso Campo; hijos, Pedro, Rosario, Victoria, Alicia, Francisco Javier y Carmelo; hijos políticos, Rosario Vega, Antonio Lareu y Jesús del Castillo; hermanos políticos, José Torres, Eusebio Alonso y Sabina López; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

TIENEN el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma, así como la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Santa María de Vilvestro, acto que tendrá lugar hoy, viernes, a las once y media de la mañana y a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán a continuación, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: FRAIZ (Vilvestro). Santa María de Vilvestro (Fráiz), 19 de agosto de 1960.

# deportes

## Real Madrid, 4 Selección Danesa, 3

COPENHAGUE, 18. — (Añil) El Real Madrid ha derrotado a la selección danesa "Stævnet" por cuatro goles a tres, en partido amistoso de fútbol celebrado esta noche bajo luz artificial.

El primer tiempo había finalizado con cuatro-dos.

## Diversos intentos de atravesar el Canal de la Mancha

DOVER (Inglaterra), 18. — Hans Nelkchen, alemán de 22 años de edad, residente en Sunderland (Inglaterra), que se lanzó al canal de la Mancha, en un intento de cruzarlo, desde Cabo Gris-Nez a Dover, ha abandonado, cuando se encontraba a unos dos kilómetros de la costa inglesa, después de permanecer 16 horas en el agua.

El nadador de Irlanda del Norte Jack Maclelland, que también se lanzó al agua en Cabo Gris-Nez, ayer, se cree que ha abandonado el intento.

El sueco Staffen Hasselberg, se lanzó al agua en Cabo Gris-Nez en la madrugada de hoy, en un intento de cruzar el canal de la Mancha. — Añil.

## INTENTO DE UNA JOVEN NADADORA

CABO GRIS NEZ, 18. — La joven holandesa Mary Kok, de 30 años de edad, natural de Hilversum, se ha lanzado al agua a las 4'45 de la madrugada desde esta localidad, con el propósito de atravesar a nado el canal de la Mancha, hacia Inglaterra. Le acompañaba un barco de pesca, de Dalas.

La joven nadadora se lanzó al agua pese a que llovía torrencialmente. Prácticamente no había viento. — Añil.

## BOXEO

### Fias Florde retiene su título mundial de los ligeros (Junior)

SAN FRANCISCO, 18. — Fias Florde, de Filipinas, sin esfuerzo alguno ha retenido su título mundial de los pesos ligeros ("junior") al derribar a Harold Gómez (EE. UU.), por fuera, de combate, al minuto y 20 segundos del primer asalto.

Florde derribó a Gómez con una fuerte derecha a la mandíbula. Gómez se levantó desorientado y Florde contó dos derribos por la cuenta total, con de izquierda.

El combate que fue televisado, fue presenciado por 2.000 espectadores. Florde, que arrebató el título a Gómez en Manila, con un fuera de combate en el séptimo asalto, fue seguido con su combate por fuera de combate, 22 de ellas por fuera de combate. Ha perdido 15 y ha hecho un combate. — Añil.

## NOTAS DE UN VIAJE

### Una visita a Florencia, pasando por Bolzano

Por Severino Riveiro Tomé

Hemos continuado nuestro viaje por tierras italianas cuya meta era la monumental Florencia. Después de atravesar el feracísimo valle del Po con enormes extensiones de árboles frutales de pequeña altura y de haber dejado a la espalda la ciudad de Pistoia adonde fué llevada una reliquia de nuestro Apóstol, regalo de Gelmiré al obispo de aquella urbe, llegamos a la "doceña" Bolonia a las once de la mañana. Nos detuvimos allí unos breves instantes para visitar algunos de sus monumentos, por cierto interesantísimos y cargados de historia.

La catedral con tres naves, la central de unos treinta metros de ancho, es renacentista. La capilla mayor con bóveda bien decorada y sostenida por seis enormes columnas doradas, cobija un altar sin retablo. Debajo de esta ca-

pillita hay una cripta muy amplia con pequeñas capillas y un magnífico grupo escultórico de cedro del Líbano que representa a la Doloresa, con personajes en torno a Ella, ante Jesús muerto. A lo largo de la nave central de este templo catedralicio, dedicado a San Pedro Apóstol, se ven unas originales arañas que parecen ramos de flores.

Plaza de Neptuno, así llamada porque en el centro tiene una artística fuente coronada por la estatua del dios pagano; los edificios que la rodean son en su mayoría, de estilo gótico y de color rojo, nota característica de la ciudad. Allí se encuentra la amplia Iglesia de San Petronio, en la cual fué coronado el 24 de febrero de 1530, por Clemente VII, nuestro Emperador Carlos V. Bajo sus naves se halla el sepulcro de Elisa Bonaparte, hermana de Napoleón.

Bolonia, de profundísimo abolengo universitario, comparte la gloria con Salamanca, París y Oxford de haber sido uno de los cuatro faros del saber humano. En sus calles porticadas, aunque no tan románticas como en Santiago, también se vienen cruzando a través de los siglos, palabras de amor entre "Carmelitas y Gerardos". ¡Qué bellas son estas viejas ciudades universitarias y qué expresivas con sus sagradas lenguas de piedra!

Tiene unos sesientos mil habitantes y entre sus famosas instituciones cuenta con el Colegio Español Universitario fundado por el Cardenal Albornoz.

De Bolonia a Florencia el paisaje sigue siendo, en un principio, frondoso y fértil; pero cada vez se va haciendo más accidentado a medida que se aproxima la terminación del valle del Po, protegido por los Apeninos. Seguidamente se acusan más tierras abruptas, para dar paso a un desfiladero que una vez tras-

## Y III. - Un objetivo fundamental que rompe el hechizo: Vender

Un cierto número de jóvenes artistas, figurativos y abstractos, se han abierto paso, en los últimos años, en el arte contemporáneo. Hemos preguntado a algunos de ellos: "¿Se puede vivir del arte?"

"Sí... me ha dicho uno de ellos... Pasé por la Escuela de Artes Decorativas, fui profesor, participé en exposiciones. Al fin, una galería me hizo un contrato, lo que me permite escapar a las obsesiones de la vida cotidiana y pintar con tranquilidad. Yo soy optimista: salvo en los casos de bohemia o de "pose", la pintura no es un oficio de condenado, y no hay artista, por mediocre que sea que no tenga sus clientes". Otro nos ha dicho: "Puedo vivir de la pintura si se tiene suerte. Esto es más fácil si no se decepciona a los primeros que se interesan por el artista. Es evidente que, con espacio, seguridad y confort, se trabaja mucho mejor. Las condiciones materiales tienen mucha importancia en nuestro arte". Y otro: "La vida de un pintor es incierta: las cosas pueden ir bien durante algún tiempo y luego dejar de "marchar" absolutamente". Pero



Biblioteca de Santa Genoveva de Paris

otro: "Yo afirmo que, a menos de ser de una gran timidez, negarse a exponer, o estar extraordinariamente avanzado respecto a su época, un artista de nuestro tiempo no puede pasar inadvertido".

### EL MUNDO DE LOS "MARCHANTES"

Hay actualmente más de 320 galerías y marchantes de cuadros en París. Antes de la guerra, solamente una decena de ellas hacían un número importante de transacciones. Actualmente, sin embargo, las cosas han cambiado mucho; desde Octubre de 1959 por ejemplo vienen abriendo en París dos o tres galerías de arte cada semana. Este fenómeno, a la vez social y comercial toma la forma, en varias calles de la ciudad, de una invasión sistemática. Así, por ejemplo, en la rue de Beaux-Arts hay 25 galerías; en la de Selene, 12; en la Jacques Callot, 9.

Hay galerías especializadas exclusivamente en la presentación de un número reducido de artistas que tienen bajo contrato. Pero otras cuya especialización está menos afirmada, alquilan sus locales. Los precios varían, naturalmente, según la galería, su "cota" y su situación entre 500 y 6.000 NF por quince días de exposición (gastos de publicidad, catálogo, etc., aparte). Además, la galería se reserva un 30 por ciento del precio de cada cuadro vendido (salvo si se vende a organismos oficiales). Respecto al coste de la publicidad, debe tenerse en cuenta que un cartel modesto cuesta unos 50 NF el ejemplar, si la tirada es de 50.

Naturalmente, estas drásticas condiciones pueden suavizarse si el marchante cree

descubrir en el expósito una personalidad original. Por ejemplo, puede abrirle, además de sus locales, su bolsa y facilitarle muchas cosas. Así, muchas galerías tienen sus expositores titulados, que reciben mensualidades a condición de entregar un determinado número de obras a cambio. Esas galerías suelen vender esas obras a otros marchantes más importantes, que las "valorizan". Estas últimas están dirigidas por marchantes muy dinámicos o muy astutos que proceden de todas las profesiones; en efecto, hay entre ellos abogados, ingenieros, fotógrafos, sastres, peluqueros, periodistas e incluso un par de coroneles del Ejército. Esos marchantes poseen sus críticos, que sostienen con la pluma sus esfuerzos, y también sus aduladores y su corte. Pero también se va sabiendo que tienen tras ellos a poderosos grupos financieros cuyo interés por la pintura no es precisamente... artístico.

### EL LANZAMIENTO DE UN PINTOR

Veamos, por ejemplo, lo que dice el marchante del más célebre de los pintores jóvenes actuales, es decir, de Bernard Buffet. "La primera exposición de Buffet, en 1948 (aún no tenía 20 años) tuvo lugar en mis sótanos. Vendí tres o cuatro telas a 7.500 francos antiguos. En la exposición del siguiente año, subimos los precios a 1.000 francos el "punto". La venta progresó y Buffet comenzó a revelarse un valor seguro. La tercera exposición fue realizada en la galería del piso bajo, con dos o tres cuadros en el escaparate. Siempre he hecho lo mismo con todos los jóvenes con que

he tratado. Sólo les pido que paguen la publicidad y los marcos, lo que viene a ser unos 2.000 - 2.500 NF".

El pintor que acepta un contrato con un "marchante" se liga fatalmente al "genérico" de pintura que le ha hecho conseguir el contrato. Pero el contrato valoriza siempre al pintor a ojos de todos; contrato es una palabra mágica que se difunde y que representa una garantía de porvenir. Numerosos pintores y escultores prefieren un contrato "parcial" al contrato de "exclusividad". En efecto, este último supone una importante especulación, es decir, una producción abundante puesta que las obras del artista se asemejan en ese momento a los valores de Bolsa. Así, es preciso trabajar mucho: peticiones de amateurs, exigencias de las exposiciones en el extranjero de los compradores, del marchante, etc. "Necesito seis cuadros el martes". "Haga más desnudos sobre fondo rojo". "No sobrepase el 20 de la gura". "No haga paisajes de París; el gran coleccionista Z quiere un paisaje de España lo más pronto posible". Así, muchos jóvenes artistas, que en realidad han sido lanzados demasiado pronto, se ven con varios meses de anticipación lo que tienen necesariamente que ejecutar como sacrificio para mantenerse en su "empleo". Pero, ¿quién resistiría cuando haciendo esas cosas puede obtenerse una estancia en Grecia o una casa en Provenza para poder trabajar a sus anchas? Pero también, ¿cuántos artistas jóvenes sobrevivirán a esta locura?

Sólo tres o cuatro: es el lote de artistas que proporcione cada generación. En efecto, los propios marchantes, a pesar de las ilusiones que dicen poseer ante sus clientes, apenas son optimistas. El más famoso de ellos, el gran Kahnweiler, declara: "Las "promesas" se distinguen muy pronto. Yo descubrí a Picasso, Braque, Juan Gris y Léger antes de que tuvieran 30 años. Entre los jóvenes actuales que no alcanzan esa edad, no veo uno solo digno de ser señalado".

### DOS SALONES POR TEMPORADA EN PARIS

Treinta y dos salones de exposición tienen lugar cada año en París. En ellos exponen diez mil pintores (algunos de ellos, naturalmente, presentan sus obras en varios). El joven pintor o escultor, que desdeña el Salón de los Artistas Franceses por el juzga demasiado académico, el de Otoño porque lo considera demasiado ecléctico, o el de las Tullerías por ser excesivamente distinguido, elige preferentemente el Salón de la Joven Pintura (o el de la Joven Escultura); o el de la Joven Escultura; o el de la Joven Pintura, que reúnen a una colección de la vanguardia contemporánea. Esas son las únicas manifestaciones a que Picasso, Braque o Miró aceptan enviar sus obras. Desgraciadamente en esos salones no entra todo el que quiere.

De todos modos, en dichos salones de jóvenes hay cosas que cuestan mucho más que el cuadro que se expone: son el intercambio, las ideas, las gentes que se conocen. La amistosa solicitud de algunos veteranos ha servido de punto de partida a muchos jóvenes. Pero no se puede decir lo mismo de los premios: si bien aportan una cierta ventaja económica, están completamente despreciados.

Junto a los salones ha aparecido en la Prensa de París una abundante apreciación de críticos cuyas apreciaciones son generalmente deploratorias. Los pintores desprecian esas situaciones. En efecto, el crítico de arte (que no debe ser confundido con el escritor de arte) no tiene ninguna influencia porque realmente no juzga. Si bien hay excepciones entre ellos, que hacen lo que pueden para conseguir que el público a los más o corrientes estiman pintores o críticos estiman que esos críticos estiman mejores, su importancia es muy limitada en la evolución de las formas del arte. "Toda obra de arte... exige que se le resista". Hoy día, la obra de arte queda sin eco porque la crítica sólo se ejerce sobre

## JORNADA FERROLANA

### Lluvia y Teatro

La "Jornada" de ayer fué escrita unas horas antes del diluvio que cayó sobre la ciudad a eso de la una y media de la tarde. Recordarán ustedes que el título del comentario a que me refiero era "Que llueva...". No cabe duda que llovió. Mis deseos se vieron satisfechos en seguida, como si el cronista tuviese un pacto secreto con Neptuno.

Deseo que nadie pueda creer que existe ese pacto, aunque Olga Cristina Viano estaba casi segura de que había algo entre Neptuno y yo. Les aseguro que fué simple coincidencia. Pedí la lluvia, y, por casualidad, sonó la flauta. Tengo la seguridad de que si ahora se me ocurre pedir una espléndida semana de verano, no van a coincidir mis deseos y la realidad. De todos modos, como no me cuesta nada, haré lo posible.

Los comentarios de ayer tarde en la ciudad los acapararon la lluvia y el teatro. El agua creó en algunas zonas de la población situaciones críticas, ya que los conductos de desagüe, sobre todo en la parte baja de la ciudad, se cegaron rápidamente. Las calles de Concepción Arenal, José Antonio, La Coruña y Rubalcava eran rios que arrastraban toda clase de desperdicios, piedras, trozos de ramas desgajadas, etc., etc. Ninguna ciudad, por muy acotumbrada que esté a la lluvia, puede prever casos como éste. Los bomberos hubieron de actuar en la zona del Infierno. El lugar conocido con el nombre de "Casas de Cachaza" se inundó rápidamente. Y en el caso de la población, varios pisos bajos tuvieron más agua, en un instante, que toda la que recibieron por conducto normal el resto del año.

El teatro acaparó, también, la atención de los ferrolanos. Me refiero a los que fueron a ver "Los años del bachillerato". Esta traducción y adaptación de una obra francesa que pretende poner de manifiesto la negligencia de los padres ante la circunstancia más crítica de sus hijos —la época de la adolescencia—, ni es nueva ni llega a descubrir nada nuevo. Nada que no sepamos los padres, amantes del teatro o no. La Compañía del Teatro Lara, de Madrid, tuvo que luchar con las reducidas dimensiones del escenario, pero la interpretación ha sido discreta.

La obra, como creen algunos ferrolanos extremistas y dados a la polémica, no es inmoral. Muy probablemente no es una buena pieza teatral, ni se cala hondamente en el problema que desea plantear al público. Respecto de si es lícito o no presentar públicamente esos problemas, yo creo que sí. Mejor es que se nos pongan ante los ojos, para que no los olvidemos, que hacer que no los conocemos, en nuestra afán de que nuestros hijos los ignoren. Porque estar al cabo de la calle del asunto, todo padre

que no sea demasiado tonto lo está. Y todo hijo, también. Por eso extraña que alguien, al comentar "Los años del bachillerato", se exprese de este modo: "Esto está bien para las personas mayores. Pero es un peligro para la juventud. Cualquier muchacho de diecinueve o veinte años, al presenciar la obra, puede sufrir un impacto psicológico de graves consecuencias".

Será que las edades han sufrido últimamente cambios psicológicos tremendos, pero un "muchacho" de veinte años es algunas veces un hombre de veinte años que se casa y espera el primer hijo.

Lo que no es muy frecuente, en muchísimos hogares españoles, son estos problemas que se plantean en "Los años del bachillerato". Por fortuna, no abundan. Pero existen casos parecidos en otros hogares españoles, franceses o griegos.

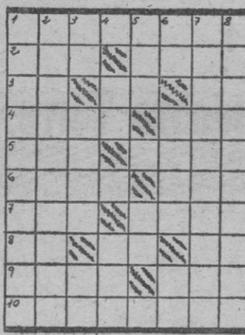
Claro está que puede uno, si lo desea, meter la conciencia bajo el ala. Aunque este procedimiento no es recomendable. Ni para los padres ni para los hijos, estudien éstos el bachillerato o hagan oposiciones a una Empresa.

MARIUS



PALACIO DE VECCHIO

### CRUCIGRAMA



Acorta

HORIZONTALES: 1.— Máscara. 2.— Guacamayo mejicano. (Al revés) Hizo ruido. 3.— Forma del pronombre. Consonantes iguales. Letra. 4.— Mar de Grecia. Fluido elíptico. 5.— Letra. (pl.) Melvoro luminoso que suele aparecer alrededor de la Luna y el Sol. 6.— Principio muy nitrogénico que constituye la mayor parte de la orina. Tratamiento inglés. 7.— Signo. Casta. 8.— (Al revés) Nota musical. Artículo. Voz de la milicia. 9.— Nacido. Epoca. 10.— Muestras.

VERTICALES: 1.— Persona que se instruye en la doctrina para recibir el bautismo. 2.— Acelerará. 3.— Símbolo del radio. Letra. (pl.) Consonantes iguales. 4.— Interjección. Alabé. 5.— Ruido convulsivo. Símbolo del radio. 6.— Artículo indeterminado. Tela muy clara y sutil. (Al revés) Letra. 7.— Encontrará. 8.— Darás consejos.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Gasolina. 2.— Era. amaD. 3.— No. Ar. To. 4.— emaD. Sur. 5.— Ras. Pera. 6.— atpA. Bab. 7.— Lia. Hola.

## RINCON AMENO

8.— Az. Le. El. 9.— Tase. Iza. 10. Orientas.

VERTICALES: 1.— Generalato. 2.— Aromatizar. 3.— Se. Aspa. 4.— Ad. Lec. 5.— Lar. He. 6. JM. Sbo. IT. 7.— Naturaleza. 8. Adorábales.

### PROFIEDAD

El vagabundo lleva unos zapatos en bastante buen uso. Un amo que se encuentra con él le dice: —¿Cuánto te han costado esos zapatos? —Cinco duros. —¿Son baratísimos! ¿Dónde los venden? —En ninguna parte. Los he comprado de segundo pie.

### PERFECTA

El marido dice: —(Dónde vamos este año de verano? —Eso eres tú el que ha de decidirlo —replica la dulce esposa—. Podríamos ir al mar, o la montaña si tú prefieres así. —Ya sabes que yo prefiero la montaña; pero como se que a ti te gusta el mar, y acabo siempre por hacer lo que tú quieres... —No digas eso, cariño. Para mí es indiferente y si tú deseas que vayamos a la montaña... En esto aparece la criada en la puerta de la habitación. —¿Qué hay, Catalina? —Señora, está ahí el chico de la tienda con los trajes de baño que ha encargado usted.

### PASAPORTES

Dos individuos se presentaron cierto día a pedir sus pasaportes en las oficinas del ramo.

—¿De dónde son ustedes?— preguntó el comisario? —Yo soy hijo de Mula —dijo el uno. —Yo de Cabra—añadió el otro. —Lo siento—replicó gravemente el comisario, cerrando el libro y dejando la pluma—; pero no doy pasaportes para animales.

### IRONIAS

Mark Towton del "Daily News", de Memphis, cuenta en un reportaje como fué a lo más abrupto de las montañas de Utah a entrevistar al poeta Murray Briggde, que renunció, como protesta, a la vida de sociedad. —Me hice snacoreta —dice Murray— por no hacerme revolucionario. Hay mucha injusticia en el mundo. Un banquero de mi pueblo escribió malos versos y le dieron un banquete. Yo escribí un cheque sin fondos y me tuvieron tres años en la cárcel.



—En este restaurante serjimos así el caldo.

### Lo que pasa en el mundo

PARIS. — Antes de terminarse el curso, los profesores de las escuelas comunales y liceos de Niza apreciaron una disminución del número de sus alumnos. Disminución proporcional a las horas de sol.

Para hacer volver a sus alumnos a sus deberes y prevenir los accidentes posibles, los servicios de seguridad desarrollaron un día la "operación novillos", que consistió esencialmente en un control de las playas de Niza y Cannes.

Más de cien jóvenes de ocho a dieciséis años fueron sorprendidos bañándose, y los padres, que los creían en clase, fueron avisados. El procurador dirigió a la Academia una lista con el nombre de 48 alumnos, que deberían dar razones valiosas de su ausencia de la escuela.

CUARTELES MODERNOS. LONDRES. — El general John Doyle acaba de inaugurar el nuevo cuartel ultramoderno de Colchester (Inglaterra) en compañía del secretario de la Guerra, cuando partió hacia la salida con paso firme y digno precediendo al ministro.

Pero él no estaba habituado a tanto modernismo y no vio que la salida estaba cortada por una salida de cristal que los soldados habían limpiado, con tanto rigor antes de la revista, que pasó a través de ella con gran estrepito de vidrios rotos.

Salió irremediable, el gorro un poco atravesado, y todo rorjo de confusión.

### "TRAGA-PERRAS"

Se van introducir en Inglaterra unas máquinas tragaperras que ya existen en los Estados Unidos. Poniendo tres chelines en la ranura, la máquina entregará un saquito con 14 kilos de nueces de carbón. Se colocarán en los bajos de los bloques de pisos.

### Noticias con estrambote

SERVICIO



Un anuncio por palabras en el "Times": "Se desea camarera para un club selecto. Debe ser capaz de discutir sobre perros, cohetes atóxicos y política. Conocimiento del servicio, sin importancia".

No se quejen, cual se quejan, las señoras de su casa, del servicio; que esto pasa donde mal la queja de Jan. Elen se ve cuál aconsejan preferencias a las miles aspirantes, con mandiles, a un empleo de esa esfera. "Se desea camarera"... docta en perros, proyectiles...

No se extrañen, no ¡Inaudible! Y a tenor de esa costumbre, justo es que la servidumbre sea cosa hoy imposible. ¿Que el servicio está terrible? ¿Que "do" están los tiempos lidos de servicios mantenidos una y más generaciones? Ya se ve: hoy, por las regiones de cohetes dirigidos.

DON RIPIO